

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ ФИНАНСИЈСКОГ УГОВОРА „УНАПРЕЂЕЊЕ ОБЈЕКТА ПРАВОСУДНИХ ОРГАНА Б” ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ЕВРОПСКЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ БАНКЕ

Члан 1.

Потврђује се Финансијски уговор „Унапређење објекта правосудних органа Б” између Републике Србије и Европске инвестиционе банке, који је потписан 28. новембра 2016. године у Београду, у оригиналу на енглеском језику.

Члан 2.

Текст Финансијског уговора „Унапређење објекта правосудних органа Б” између Републике Србије и Европске инвестиционе банке, у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик гласи:

UPGRADING OF JUDICIARY BUILDINGS B

Finance Contract

between the

Republic of Serbia

and

European Investment Bank

Belgrade, 28 November 2016

THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN:

the Republic of Serbia, represented by the Minister of Finance, Mr. Dušan Vujović, Ph.D., on behalf of the Government as representative of the Republic of Serbia,

(the "**Borrower**")

of the first part, and

the European Investment Bank having its seat at 100 blvd Konrad Adenauer, Luxembourg, L-2950 Luxembourg, represented by the Vice-President, Mr. Dario Scannapieco,

(the "**Bank**")

of the second part.

WHEREAS:

- (a) The Borrower has stated that it is undertaking a project of an investment programme designated by the Ministry of Justice over the years 2011-2018 comprising in total 22 sub-projects of refurbishment, re-construction and new construction of judiciary facilities throughout Serbia as more particularly described in the technical description (the “**Technical Description**”) set out in Schedule A (the “**Project**”). The Project promoter and responsible for its implementation will be the Ministry of Justice of the Republic of Serbia (the “**Promoter**”).
- (b) The total cost of the Project, as estimated by the Bank, is EUR 84,230,000 (eighty-four million two hundred and thirty thousand euros) and the Borrower has stated that it intends to finance the Project as follows:

Source	Amount (M EUR)
Credit from the Bank	41.00
Other funding sources	43.23
TOTAL	84.23

- (c) In order to fulfil the financing plan set out in Recital (b), the Borrower has requested from the Bank a credit in the amount of EUR 41,000,000 (forty one million euros).
- (d) By Decision No. 466/2014/EU, the European Parliament and the Council of the European Union have decided to grant a guarantee to the Bank against losses incurred by it under loans and loan guarantees granted from 2014 to 2020 in accordance with its own rules and procedures for projects carried out in certain countries outside the European Union listed in the said Decision.
- (e) The Republic of Serbia (formerly Federal Republic of Yugoslavia) is one of the countries listed in the Decision No. 633/2009/EC and on 11 May 2009 concluded with the Bank a Framework Agreement governing the Bank’s activities in the territory of the Republic of Serbia (hereinafter the “**Framework Agreement**”).
- (f) The financing granted under this Contract falls within the scope of application of the Framework Agreement; the Borrower confirms the Bank’s preferred creditor status as an international financial institution.
- (g) By Article 3 of the Framework Agreement, the Republic of Serbia agreed that interest and all other payments due to the Bank and arising out of activities envisaged by the Framework Agreement, as well as the assets and revenues of the Bank connected with such activities, shall be exempt from tax.
- (h) By Article 4 of the Framework Agreement, the Republic of Serbia agreed that, throughout the life of any financial operation concluded pursuant to the Framework Agreement, it shall:
- (1) ensure (i) that beneficiaries may convert into any fully convertible currency, at the prevailing market exchange rate, the amounts in the national currency of the Republic of Serbia necessary for the timely payment of all sums due to the Bank in respect of loans and guarantees in connection with any project; and (ii) that such amounts shall be freely, immediately and effectively transferable outside the territory of the Republic of Serbia in accordance with the terms of the relevant contractual or other instrument;
 - (2) ensure (i) that the Bank may convert into any fully convertible currency, at the prevailing market exchange rate, the amounts in the national

currency of the Republic of Serbia received by the Bank by way of payments arising in respect of loans and guarantees or any other activity and that the Bank may freely, immediately and effectively transfer the amounts so converted outside the territory of the Republic of Serbia to such bank accounts as the Bank may freely determine; or, at the Bank's option, (ii) that it may freely dispose of such amounts within the territory of the Republic of Serbia; and (iii) that the Bank may convert into the national currency of the Republic of Serbia, at the prevailing market exchange rate, any amounts in any fully convertible currency.

- (i) The Bank, considering that the financing of the Project falls within the scope of its functions, and having regard to the statements and facts cited in these Recitals, has decided to give effect to the Borrower's request providing to it a second credit in an amount equivalent to EUR 26,000,000 (twenty-six million euros) under this Finance Contract (the "Contract"); provided that the amount of the Bank loan shall not, in any case, exceed 50% (fifty per cent.) of the total cost of the Project set out in Recital (b).
- (j) The Statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the European Union and, accordingly, the terms and conditions of the Bank's loan operations must be consistent with relevant policies of the European Union.
- (k) The Bank considers that access to information plays an essential role in the reduction of environmental and social risks, including human rights violations, linked to the projects it finances and has therefore established its transparency policy, the purpose of which is to enhance the accountability of the Bank's group companies towards its stakeholders and the citizens of the European Union in general.
- (l) The processing of personal data shall be carried out by the Bank in accordance with applicable European Union legislation on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the EC institutions and bodies and on the free movement of such data.

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows:

INTERPRETATION AND DEFINITIONS

(a) Interpretation

In this Contract references to:

- (i) Articles, Recitals and Schedules are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles of, and recitals and schedules to this Contract;
- (ii) a provision of law are references to that provision as amended or re-enacted; and
- (iii) any other agreement or instrument are references to that other agreement or instrument as amended, novated, supplemented, extended or restated.

(b) Definitions

In this Contract:

“Acceptance Deadline” for a notice means:

- (i) 16h00 Luxembourg time on the day of delivery, if the notice is delivered by 14h00 Luxembourg time on a Business Day; or
- (ii) 11h00 Luxembourg time on the next following day which is a Business Day, if the notice is delivered after 14h00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Business Day.

“Authorisation” means an authorisation, permit, consent, approval, resolution, licence, exemption, filing, notarisation or registration.

“Bank’s Guide to Procurement” means the guide to procurement of the Bank published on EIB’s website¹.

“Building B” means the building as better described in the Schedule A, A.1 Technical Description.

“Building D” means the building as better described in the Schedule A, A.1 Technical Description.

“Business Day” means a day (other than a Saturday or Sunday) on which the Bank and commercial banks are open for general business in Luxembourg and in Belgrade.

“Change-of-Law Event” has the meaning given to it in Article 4.3.A(3).

“Contract” has the meaning given to it in Recital (i).

“Credit” has the meaning given to it in Article 1.1.

“Criminal Offence” means any of the following criminal offences as applicable: fraud, corruption, coercion, collusion, obstruction, money laundering, financing of terrorism.

“Deferment Indemnity” means an indemnity calculated on the amount of disbursement deferred or suspended at the percentage rate (if higher than zero) by which:

- (a) the interest rate that would have been applicable to such amount had it been disbursed to the Borrower on the Scheduled Disbursement Date, exceeds

¹ <http://www.eib.org/projects/publications/guide-to-procurement.htm>. Note it is the version of the Guide in force at the time of the project procurement that it is applicable.

(b) the Relevant Interbank Rate (one month rate) less 0.125% (12.5 basis points), unless this value is less than zero, in which case it will be set at zero.

Such indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the Disbursement Date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Notified Tranche in accordance with this Contract disbursement

“Disbursement Date” means the date on which actual disbursement of a Tranche is made by the Bank.

“Disbursement Notice” means a notice from the Bank to the Borrower pursuant to and in accordance with Article 1.2.C.

“Disbursement Request” means a notice substantially in the form set out in Schedule C.1.

“Disruption Event” means either or both of:

(a) a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with this Contract; or

(b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the treasury or payments operations of either the Bank or the Borrower, preventing that party:

(i) from performing its payment obligations under this Contract; or

(ii) from communicating with other parties,

and which disruption (in either such case as per (a) or (b) above) is not caused by, and is beyond the control of, the party whose operations are disrupted.

“Environment” means the following, in so far as they affect human health and social well-being:

(a) fauna and flora;

(b) soil, water, air, climate and the landscape; and

(c) cultural heritage and the built environment;

and includes, without limitation, occupational and community health and safety.

“Environmental Approval” means any Authorisation required by Environmental Law.

“Environmental Claim” means any claim, proceeding, formal notice or investigation by any person in respect of any Environmental Law.

“Environmental Law” means:

(a) EU law, including principles and standards;

(b) laws and regulations; and

(c) applicable international treaties,

of which a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment.

“EURIBOR” has the meaning given to it in Schedule B.

“EUR” or **“euro”** means the lawful currency of the Member States of the European Union which adopt or have adopted it as their currency in accordance with the relevant provisions of the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union or their succeeding treaties.

“Event of Default” means any of the circumstances, events or occurrences specified in Article 10.1.

“Final Availability Date” means 31 December 2018 or a later date if approved in writing by the Bank upon formal request in writing of the Borrower.

“Fixed Rate” means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest.

“Fixed Rate Tranche” means a Tranche on which Fixed Rate is applied.

“Floating Rate” means a fixed-spread floating interest rate, that is to say an annual interest rate determined by the Bank for each successive Floating Rate Reference Period equal to the Relevant Interbank Rate plus the Spread.

“Floating Rate Reference Period” means each period from one Payment Date to the next relevant Payment Date; the first Floating Rate Reference Period shall commence on the date of disbursement of the Tranche.

“Floating Rate Tranche” means a Tranche on which Floating Rate is applied.

“GBP” means the lawful currency of the United Kingdom.

“Indemnifiable Prepayment Event” means a Prepayment Event other than those specified in paragraph 4.3.A(2).

“Interest Revision/Conversion” means the determination of new financial conditions relative to the interest rate, specifically the same interest rate basis (“revision”) or a different interest rate basis (“conversion”) which can be offered for the remaining term of a Tranche or until a next Interest Revision/Conversion Date, if any, for an amount which, at the proposed Interest Revision/Conversion Date, is not less than EUR 10,000,000 (ten million euros) or the equivalent thereof.

“Interest Revision/Conversion Date” means the date, which shall be a Payment Date, specified by the Bank pursuant to Article 1.2.C in the 1.2.C Disbursement Notice or pursuant to Article 3 and Schedule D.

“Interest Revision/Conversion Proposal” means a proposal made by the Bank under Schedule D.

“Interest Revision/Conversion Request” means a written notice from the Borrower, delivered at least 75 (seventy-five) days before an Interest Revision/Conversion Date, requesting the Bank to submit to it an Interest Revision/Conversion Proposal. The Interest Revision/Conversion Request shall also specify:

- (a) Payment Dates chosen in accordance with the provisions of Article 3.1;
- (b) the preferred repayment schedule chosen in accordance with Article 4.1; and
- (c) any further Interest Revision/Conversion Date chosen in accordance with Article 3.1.

“LIBOR” has the meaning given to it in Schedule B.

“Loan” means the aggregate amount of Tranches disbursed from time to time by the Bank under this Contract.

“Market Disruption Event” means any of the following circumstances:

- (a) there are, in the reasonable opinion of the Bank, events or circumstances adversely affecting the Bank’s access to its sources of funding;

(b) in the opinion of the Bank, funds are not available from its ordinary sources of funding in order to adequately fund a Tranche in the relevant currency and/or for the relevant maturity and/or in relation to the reimbursement profile of such Tranche; or

(c) in relation to a Tranche in respect of which interest is or would be payable at Floating Rate:

(i) the cost to the Bank of obtaining funds from its sources of funding, as determined by the Bank, for a period equal to the Floating Rate Reference Period of such Tranche (i.e. in the money market) would be in excess of the applicable Relevant Interbank Rate; or

(ii) the Bank determines that adequate and fair means do not exist for ascertaining the applicable Relevant Interbank Rate for the relevant currency of such Tranche or it is not possible to determine the Relevant Interbank Rate in accordance with the definition contained in Schedule B.

“Material Adverse Change” means, in relation to the Borrower any event or change of condition affecting the Borrower, which, in the opinion of the Bank:

(a) materially impairs the ability of the Borrower to perform its obligations under this Contract; or

(b) materially impairs the financial condition or prospects of the Borrower.

“Maturity Date” means the last or sole repayment date of a Tranche specified pursuant to Article 4.1.A(b)(iv) or Article 4.1.B.

“Notified Tranche” means a Tranche in respect of which the Bank has issued a Disbursement Notice.

“Payment Date” means the annual, semi-annual or quarterly dates specified in the Disbursement Notice until the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:

(a) for a Fixed Rate Tranche, the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.1, except for those cases where repayment is made in a single instalment according to Article 4.1.B, when the preceding Relevant Business Day shall apply instead to this single instalment and to the final interest payment and only in this case, with adjustment to the interest due under Article 3.1; and

(b) for a Floating Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day, in all cases with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.1.

“Prepayment Amount” means the amount of a Tranche to be prepaid by the Borrower in accordance with Article 4.2.A.

“Prepayment Date” means the date, which shall be a Payment Date, on which the Borrower proposes to effect prepayment of a Prepayment Amount.

“Prepayment Event” means any of the events described in Article 4.3.A.

“Prepayment Indemnity” means in respect of any principal amount to be prepaid or cancelled, the amount communicated by the Bank to the Borrower as the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:

(a) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date, if it were not prepaid; over

(b) the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the Redeployment Rate, less 0.15% (15 basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

“Prepayment Notice” means a written notice from the Bank to the Borrower in accordance with Article 4.2.C.

“Prepayment Request” means a written request from the Borrower to the Bank to prepay all or part of the Loan, in accordance with Article 4.2.A.

“Project” has the meaning given to it in Recital (a).

“Promoter” has the meaning given to it in Recital (a).

“Qualifying Expenditure” means expenditure (including costs of design and supervision, if relevant, and net of taxes and duties payable by the Borrower) incurred by the Borrower for the Project, in respect of works, goods and services relating to items specified in the Technical Description as eligible for financing under the Credit, which have been the object of contract or contracts executed on terms satisfactory to the Bank, having regard to the most recent edition of the Bank’s Guide to Procurement.

“Redeployment Rate” means the Fixed Rate in effect on the day of the indemnity calculation for fixed-rate loans denominated in the same currency and which shall have the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date as the Tranche in respect of which a prepayment is proposed or requested to be made. For those cases where the period is shorter than the minimum intervals described under Article 3.1 the most closely corresponding money market rate equivalent will be used, that is the Relevant Interbank Rate minus 0.125% (12.5 basis points) for periods of up to 12 (twelve) months. For periods falling between 13 (thirteen) and 36/48 (thirty-six/forty-eight) months as the case may be, the bid point on the swap rates as published by Reuters for the related currency and observed by the Bank at the time of calculation will apply.

“Relevant Business Day” means:

(a) for EUR, a day on which the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system which utilises a single shared platform and which was launched on 19 November 2007 (TARGET2) is open for the settlement of payments in EUR; and

(b) for any other currency, a day on which banks are open for general business in the principal domestic financial centre of the relevant currency.

“Relevant Interbank Rate” means:

(a) EURIBOR for a Tranche denominated in EUR;

(b) LIBOR for a Tranche denominated in GBP or USD; and

(c) the market rate and its definition chosen by the Bank and separately communicated to the Borrower, for a Tranche denominated in any other currency. If such other market rate is or becomes at any time less than zero, for the purposes of this Contract such other market rate shall be set at zero.

“Scheduled Disbursement Date” means the date on which a Tranche is scheduled to be disbursed in accordance with Article 1.2.B.

“Spread” means the fixed spread to the Relevant Interbank Rate (being either plus or minus) determined by the Bank and notified to the Borrower in the relevant Disbursement Notice or Interest Revision/Conversion Proposal.

“Tax” means any tax, levy, impost, duty or other charge or withholding of a similar nature (including any penalty or interest payable in connection with any failure to pay or any delay in paying any of the same).

“Technical Description” has the meaning given to it in Recital (a).

“Tranche” means each disbursement made or to be made under this Contract. In case no Disbursement Notice has been delivered, Tranche shall mean a Tranche as requested under Article 1.2.B.

“USD” means the lawful currency of the United States of America.

ARTICLE 1

Credit and Disbursements

1.1 Amount of Credit

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, a credit in an amount equivalent to EUR 26,000,000 (twenty-six million euros) for the financing of the Project (the "Credit").

1.2 Disbursement procedure

1.2.A Tranches

The Bank shall disburse the Credit in up to 10 (ten) Tranches. The amount of each Tranche, if not being the undrawn balance of the Credit, shall be in a minimum amount of the equivalent to EUR 2,000,000 (two million euros).

1.2.B Disbursement Request

(a) The Borrower may present to the Bank a Disbursement Request for the disbursement of a Tranche, such Disbursement Request to be received at the latest 15 (fifteen) days before the Final Availability Date. The Disbursement Request shall be in the form set out in Schedule C.1 and shall specify:

- (i) the amount and currency of the Tranche;
- (ii) the preferred disbursement date for the Tranche; such preferred disbursement date must be a Relevant Business Day falling at least 15 (fifteen) days after the date of the Disbursement Request and, in any event, on or before the Final Availability Date, it being understood that notwithstanding the Final Availability Date the Bank may disburse the Tranche up to 4 (four) calendar months from the date of the Disbursement Request;
- (iii) whether the Tranche is a Fixed Rate Tranche or a Floating Rate Tranche, each pursuant to the relevant provisions of Article 3.1;
- (iv) the preferred interest payment periodicity for the Tranche, chosen in accordance with Article 3.1;
- (v) the preferred terms for repayment of principal for the Tranche, chosen in accordance with Article 4.1;
- (vi) the preferred first and last dates for repayment of principal for the Tranche;
- (vii) the Borrower's choice of Interest Revision/Conversion Date, if any, for the Tranche; and
- (viii) the IBAN code (or appropriate format in line with local banking practice) and SWIFT BIC of the bank account to which disbursement of the Tranche should be made in accordance with Article 1.2.D.

(b) If the Bank, following a request by the Borrower, has provided the Borrower, before the submission of the Disbursement Request, with a non-binding fixed interest rate or spread quotation to be applicable to the Tranche, the Borrower may also at its discretion specify in the Disbursement Request such quotation, that is to say:

- (i) in the case of a Fixed Rate Tranche, the aforementioned fixed interest rate previously quoted by the Bank; or

- (ii) in the case of a Floating Rate Tranche, the aforementioned spread previously quoted by the Bank,

applicable to the Tranche until the Maturity Date or until the Interest Revision/Conversion Date, if any.

(c) Each Disbursement Request shall be accompanied by evidence of the authority of the person or persons authorised to sign it and the specimen signature of such person or persons or a declaration by the Borrower that no change has occurred in relation to the authority of the person or persons authorised to sign Disbursement Requests under this Contract.

- (d) Subject to Article 1.2.C(b), each Disbursement Request is irrevocable.

1.2.C Disbursement Notice

(a) Not less than 10 (ten) days before the proposed Scheduled Disbursement Date of a Tranche the Bank shall, if the Disbursement Request conforms to this Article 1.2, deliver to the Borrower a Disbursement Notice which shall specify:

- (i) the currency, amount and EUR equivalent of the Tranche;
- (ii) the Scheduled Disbursement Date;
- (iii) the interest rate basis for the Tranche, being: (1) a Fixed Rate Tranche; or (2) a Floating Rate Tranche all pursuant to the relevant provisions of Article 3.1;
- (iv) the first interest Payment Date and the periodicity for the payment of interest for the Tranche;
- (v) the terms for repayment of principal for the Tranche;
- (vi) the first and last dates for repayment of principal for the Tranche;
- (vii) the applicable Payment Dates for the Tranche;
- (viii) the Interest Revision/Conversion Date, if requested by the Borrower, for the Tranche; and
- (ix) for a Fixed Rate Tranche the Fixed Rate and for a Floating Rate Tranche the Spread applicable to the Tranche until the Interest Revision/Conversion Date, if any or until the Maturity Date.

(b) If one or more of the elements specified in the Disbursement Notice does not reflect the corresponding element, if any, in the Disbursement Request, the Borrower may following receipt of the Disbursement Notice revoke the Disbursement Request by written notice to the Bank to be received no later than 12h00 Luxembourg time on the next Business Day and thereupon the Disbursement Request and the Disbursement Notice shall be of no effect. If the Borrower has not revoked in writing the Disbursement Request within such period, the Borrower will be deemed to have accepted all elements specified in the Disbursement Notice.

(c) If the Borrower has presented to the Bank a Disbursement Request in which the Borrower has not specified the fixed interest rate or spread as set out in Article 1.2.B(b), the Borrower will be deemed to have agreed in advance to the Fixed Rate or Spread as subsequently specified in the Disbursement Notice.

1.2.D Disbursement Account

Disbursement shall be made to such account of the Borrower as the Borrower shall notify in writing to the Bank not later than 15 (fifteen) days before the Scheduled

Disbursement Date (with IBAN code or with the appropriate format in line with local banking practice).

Only one account may be specified for each Tranche.

1.3 Currency of disbursement

Subject to availability, disbursement of each Tranche shall be made in EUR or any other currency that is widely traded on the principal foreign exchange markets.

For the calculation of the sums available to be disbursed in currencies other than EUR, and to determine their equivalent in EUR, the Bank shall apply the rate published by the European Central Bank in Frankfurt, available on or shortly before submission of the Disbursement Notice as the Bank shall decide.

1.4 Conditions of disbursement

1.4.A First Tranche

The disbursement of the first Tranche under Article 1.2 is conditional upon receipt by the Bank, in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 7 (seven) Business Days before the Scheduled Disbursement Date, of the following documents or evidence:

(a) evidence satisfactory to the Bank that the execution of this Contract by the Borrower has been duly authorised and that the person or persons signing the Contract on behalf of the Borrower is/are duly authorised to do so together with the specimen signature of each such person or persons;

(b) a legal opinion issued by the Minister of Justice of the Borrower on the due execution of this Contract by the Borrower;

(c) evidence that tenders related to the components of the projects to be financed by the Bank comply with the Bank's Guide to Procurement; the relevant procurement documentation has to be satisfactory to the Bank;

(d) evidence that, for the two sub-projects in Belgrade, Buildings B, and Building D, the procurement plans has been submitted for approval to the Bank as set out in the Technical Description which shall include (1) procurement plan (2) work plan and (3) budget;

(e) evidence that all exchange control consents specified by the Bank or indicated in the legal opinion given under paragraph (b) above as being necessary have been obtained to permit the Borrower to receive disbursements as provided in this Contract, to repay the Loan and to pay interest and all other amounts due hereunder.

1.4.B All Tranches

The disbursement of each Tranche under Article 1.2, including the first, is subject to the following conditions:

(a) that the Bank has received, in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 7 (seven) Business Days before the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche, of the following documents or evidence:

(i) a certificate from the Borrower in the form of Schedule C.2;

(ii) evidence that the Borrower has obtained all necessary consents, authorisations, licences or approvals of governmental or public bodies or authorities required in connection with this Contract and the Project for the relevant Tranche;

- (iii) for disbursement related to Building B, confirmation by the Promoter that it has obtained, from the architects of the Building B, all necessary consents in connection to the refurbishment and/or re-construction of such building, including confirmation that no intellectual property are outstanding;
 - (iv) evidence demonstrating that, following drawdown of the relevant Tranche, the aggregate amount of the Loan or Loans will not exceed the aggregate Qualifying Expenditure incurred or contractually committed by the Borrower in respect of the Project up to the date of the relevant Disbursement Request;
 - (v) evidence that the Borrower has established a Project Implementation Unit ("PIU") and that it is adequately staffed and equipped with qualified and dedicated personnel to the satisfaction of the Bank as well as supported and advised by suitable technical assistance, under terms of reference approved by the Bank;
 - (vi) a copy of any other authorisation or other document, opinion or assurance which the Bank has notified the Borrower is necessary or desirable in connection with the entry into and performance of, and the transactions contemplated by, this Contract or the validity and enforceability of the same.
- (b) that on the Disbursement Date for the proposed Tranche:
- (i) the representations and warranties which are repeated pursuant to Article 6.7 are correct in all respects; and
 - (ii) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute:
 - (aa) an Event of Default; or
 - (bb) a Prepayment Event;
 has occurred and is continuing unremedied or unwaived or would result from the disbursement of the proposed Tranche; and
 - (iii) the Bank is satisfied with the works on previous phase(s) and that the Promoter has adequately accommodated any concerns raised by the Bank.

1.5 Deferment of disbursement

1.5.A Grounds for deferment

Upon the written request of the Borrower, the Bank shall defer the disbursement of any Notified Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not later than 6 (six) months from its Scheduled Disbursement Date and not later than 60 (sixty) days prior to the first repayment date of the Tranche indicated in the Disbursement Notice. In such case, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement deferred.

Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least 7 (seven) Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If for a Notified Tranche any of the conditions referred to in Article 1.4 is not fulfilled as at the specified date and at the Scheduled Disbursement Date (or the date expected for disbursement in case of a previous deferment), disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not earlier than

7 (seven) Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement (without prejudice to the right of the Bank to suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part pursuant to Article 1.6.B). In such case, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement deferred.

1.5.B Cancellation of a disbursement deferred by 6 (six) months

The Bank may, by notice in writing to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.5.A by more than 6 (six) months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.2.

1.6 Cancellation and suspension

1.6.A Borrower's right to cancel

The Borrower may at any time by notice in writing to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect in respect of (i) a Notified Tranche which has a Scheduled Disbursement Date falling within 5 (five) Business Days of the date of the notice or (ii) a Tranche in respect of which a Disbursement Request has been submitted but no Disbursement Notice has been issued.

1.6.B Bank's right to suspend and cancel

(a) The Bank may, by notice in writing to the Borrower, suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part at any time and with immediate effect:

- (i) upon the occurrence of a Prepayment Event or an Event of Default or an event or circumstance which would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute a Prepayment Event or an Event of Default; or
- (ii) if a Material Adverse Change occurs.

(b) Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.

1.6.C Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche

1.6.C(1) SUSPENSION

If the Bank suspends a Notified Tranche, whether upon an Indemnifiable Prepayment Event or an Event of Default or upon the occurrence of a Material Adverse Change, the Borrower shall pay to the Bank the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement suspended.

1.6.C(2) CANCELLATION

- (a) If pursuant to Article 1.6.A, the Borrower cancels:
 - (i) a Fixed Rate Tranche which is a Notified Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 4.2.B; or
 - (ii) a Floating Rate Tranche which is a Notified Tranche or any part of the Credit other than a Notified Tranche, no indemnity is payable.
- (b) If the Bank cancels:
 - (i) a Fixed Rate Tranche which is a Notified Tranche upon an Indemnifiable Prepayment Event or upon the occurrence of a Material Adverse Change

or pursuant to Article 1.5.B, the Borrower shall pay to the Bank the Prepayment Indemnity; or

- (ii) a Notified Tranche upon an Event of Default, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.3.

Save in the cases referred to in (a) and (b), above, no indemnity is payable upon cancellation of a Tranche by the Bank.

The indemnity shall be calculated as if the cancelled amount had been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.

1.7 Cancellation after expiry of the Credit

On the day following the Final Availability Date, and unless otherwise specifically agreed to in writing between the Bank and the Borrower, the part of the Credit in respect of which no Disbursement Request has been made in accordance with Article 1.2.B shall be automatically cancelled, without any notice being served by the Bank to the Borrower and without liability arising on the part of either party.

1.8 Sums due under Article 1

Sums due under Articles 1.5 and 1.6 shall be payable in the currency of the Tranche concerned. They shall be payable within 15 (fifteen) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's demand.

ARTICLE 2

The Loan

2.1 Amount of Loan

The Loan shall comprise the aggregate amount of Tranches disbursed by the Bank under the Credit, as confirmed by the Bank pursuant to Article 2.3.

2.2 Currency of repayment, interest and other charges

Interest, repayments and other charges payable in respect of each Tranche shall be made by the Borrower in the currency in which the Tranche is disbursed.

Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

2.3 Confirmation by the Bank

Within 10 (ten) days after disbursement of each Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower the amortisation table referred to in Article 4.1, if appropriate, showing the Disbursement Date, currency, the amount disbursed, the repayment terms and the interest rate of and for that Tranche.

ARTICLE 3**Interest****3.1 Rate of interest**

Fixed Rates and Spreads are available for periods of not less than 4 (four) years or, in the absence of a repayment of principal during that period, not less than 3 (three) years.

3.1.A Fixed Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed Rate Tranche at the Fixed Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates as specified in the Disbursement Notice, commencing on the first such Payment Date following the Disbursement Date of the Tranche. If the period from the Disbursement Date to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.1(a).

3.1.B Floating Rate Tranches

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Floating Rate Tranche at the Floating Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Notice commencing on the first such Payment Date following the Disbursement Date of the Tranche. If the period from the Disbursement Date to the first Payment Date is 15 (fifteen) days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

The Bank shall notify the Floating Rate to the Borrower within 10 (ten) days following the commencement of each Floating Rate Reference Period.

If pursuant to Articles 1.5 and 1.6 disbursement of any Floating Rate Tranche takes place after the Scheduled Disbursement Date the Relevant Interbank Rate applicable to the first Floating Rate Reference Period shall apply as though the disbursement had been made on the Scheduled Disbursement Date.

Interest shall be calculated in respect of each Floating Rate Reference Period on the basis of Article 5.1(b). If the Floating Rate for any Floating Rate Reference Period is below zero, it will be set at zero.

3.1.C Revision or Conversion of Tranches

Where the Borrower exercises an option to revise or convert the interest rate basis of a Tranche, it shall, from the effective Interest Revision/Conversion Date (in accordance with the procedure set out in Schedule D) pay interest at a rate determined in accordance with the provisions of Schedule D.

3.2 Interest on overdue sums

Without prejudice to 0 and by way of exception to Article 3.1, if the Borrower fails to pay any amount payable by it under this Contract on its due date, interest shall accrue (subject to mandatory provisions of the applicable laws, including Article 1154 of the Luxembourg Civil Code) on any overdue amount payable under the terms of this Contract from the due date to the date of payment at an annual rate equal to:

(a) for overdue sums related to Floating Rate Tranches, the applicable Floating Rate plus 2% (200 basis points);

(b) for overdue sums related to Fixed Rate Tranches, the higher of (i) the applicable Fixed Rate plus 2% (200 basis points) or (ii) the Relevant Interbank Rate plus 2% (200 basis points); and

(c) for overdue sums other than under (a) or (b) above, the Relevant Interbank Rate plus 2% (200 basis points),

and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 3.2, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the due date.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the Loan, the following rate per annum shall apply, namely the relevant interbank rate that is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (200 basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.

3.3 Market Disruption Event

If at any time (i) from the issuance by the Bank of the Disbursement Notice in respect of a Tranche, and (ii) until the date falling either:

(1) 30 (thirty) calendar days for Tranches to be disbursed in EUR, GBP or USD, or

(2) 2 (two) Business Days for Tranches to be disbursed in any other currency,

prior to the Scheduled Disbursement Date, a Market Disruption Event occurs, the Bank may notify to the Borrower that this clause has come into effect. In such case, the following rules shall apply:

- (a) In the case of a Tranche to be disbursed in EUR, USD or GBP, the rate of interest applicable to such Tranche until the Maturity Date or the Interest Revision/Conversion Date if any, shall be the rate (expressed as a percentage rate per annum) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

The Borrower shall have the right to refuse in writing such disbursement within the deadline specified in the notification and shall bear charges incurred as a result, if any, in which case the Bank shall not effect the disbursement and the corresponding Credit shall remain available for disbursement under Article 1.2.B. If the Borrower does not refuse the disbursement in time, the parties agree that the disbursement and the conditions thereof shall be fully binding for both parties.

- (b) In the case of a Tranche to be disbursed in a currency other than EUR, USD or GBP, the Bank shall notify to the Borrower the EUR equivalent to be disbursed on the Scheduled Disbursement Date and the relevant percentage rate as described above under paragraph (a) applicable to the Tranche until the Maturity Date or the Interest Revision/Conversion Date if any. The Borrower shall have the right to refuse in writing such disbursement within the deadline specified in the notification and shall bear charges incurred as a result, if any, in which case the Bank shall not effect the disbursement and the corresponding portion of the Credit shall remain available for disbursement under Article 1.2.B. If the Borrower does not refuse the disbursement in time, the parties agree that the

disbursement in EUR and the conditions thereof shall be fully binding for both parties.

- (c) In each of the cases (a) or (b), above, the Spread or Fixed Rate previously notified by the Bank in the Disbursement Notice shall no longer be applicable.

ARTICLE 4

Repayment

4.1 Normal repayment

4.1.A Repayment by instalments

(a) The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Payment Dates specified in the relevant Disbursement Notice in accordance with the terms of the amortisation table delivered pursuant to Article 2.3.

- (b) Each amortisation table shall be drawn up on the basis that:
- (i) in the case of a Fixed Rate Tranche without an Interest Revision/Conversion Date, repayment shall be made annually, semi-annually or quarterly by equal instalments of principal or constant instalments of principal and interest;
 - (ii) in the case of a Fixed Rate Tranche with an Interest Revision/Conversion Date or a Floating Rate Tranche, repayment shall be made by equal annual, semi-annual or quarterly instalments of principal;
 - (iii) the first repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than 60 (sixty) days from the Scheduled Disbursement Date and not later than the first Payment Date immediately following the 5th (fifth) anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche; and
 - (iv) the last repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than 4 (four) years and not later than 25 (twenty-five) years from the Scheduled Disbursement Date.

4.1.B Single instalment

Alternatively, the Borrower may repay the Tranche in a single instalment on a Payment Date specified in the contract number, being a date falling not less than 3 (three) years or more than 15 (fifteen) years from the Scheduled Disbursement Date.

4.2 Voluntary prepayment

4.2.A Prepayment option

Subject to Articles 4.2.B, 4.2.C and 4.4, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest and indemnities if any, upon giving a Prepayment Request with at least 1 (one) month's prior notice specifying (i) the Prepayment Amount; (ii) the Prepayment Date; (iii) if applicable, the choice of application method of the Prepayment Amount in line with Article 5.5.C(a); and (iv) the contract number (81.657) mentioned on the cover page of this Contract.

Subject to Article 4.2.C the Prepayment Request shall be binding and irrevocable.

4.2.B Prepayment indemnity

4.2.B(1) FIXED RATE TRANCHE

Subject to Article 4.2.B(3) below, if the Borrower prepays a Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date the Prepayment Indemnity in respect of the Fixed Rate Tranche which is being prepaid.

4.2.B(2) FLOATING RATE TRANCHE

Subject to Article 4.2.B(3) below, the Borrower may prepay a Floating Rate Tranche without indemnity on any relevant Payment Date.

4.2.B(3) NO INDEMNITY

Unless the Borrower has accepted in writing a Fixed Rate in respect of an Interest Revision/Conversion Proposal pursuant to Schedule D, prepayment of a Tranche on its Interest Revision/Conversion Date as notified under Article 1.2.C(a)(viii), or in accordance with Schedule C.1 or D, as the case may be, may be effected without indemnity.

4.2.C Prepayment mechanics

Upon presentation by the Borrower to the Bank of a Prepayment Request, the Bank shall issue a Prepayment Notice to the Borrower, not later than 15 (fifteen) days prior to the Prepayment Date. The Prepayment Notice shall specify the Prepayment Amount, the accrued interest due thereon, the Prepayment Indemnity payable under Article 4.2.B or, as the case may be, that no indemnity is due, the method of application of the Prepayment Amount and the Acceptance Deadline.

If the Borrower accepts the Prepayment Notice no later than by the Acceptance Deadline, it shall effect the prepayment. In any other case, the Borrower may not effect the prepayment.

The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount, as specified in the Prepayment Notice.

4.3 Compulsory prepayment

4.3.A Prepayment Events

4.3.A(1) PROJECT COST REDUCTION

If the total cost of the Project falls below the figure stated in Recital (b) so that the amount of the Credit exceeds:

(a) 50% (fifty per cent.); and/or

(b) when aggregated with the amount of any other funds from the European Union made available for the Project, 90% (ninety per cent.),

of such total cost of the Project, the Bank may forthwith, by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and/or demand prepayment of the Loan up to the amount by which the Credit exceeds the limits referred to in (a) or (b) above. The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

4.3.A(2) *PARI PASSU* TO NON-EIB FINANCING

If the Borrower voluntarily prepays (for the avoidance of doubt, prepayment shall include a repurchase or cancellation where applicable) a part or the whole of any Non-EIB Financing and such prepayment is not be made out of the proceeds of

a loan having a term at least equal to the unexpired term of the Non-EIB Financing prepaid, the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and demand prepayment of the Loan. The proportion of the Loan that the Bank may require to be prepaid shall be the same as the proportion that the prepaid amount of the Non-EIB Financing bears to the aggregate outstanding amount of all Non-EIB Financing.

The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article, “**Non-EIB Financing**” includes any loan (save for the Loan and any other direct loans from the Bank to the Borrower) credit bond or other form of financial indebtedness or any obligation for the payment or repayment of money originally granted to the Borrower for a term of more than 5 (five) years.

4.3.A(3) CHANGE OF LAW

The Borrower shall promptly inform the Bank if a Change-of-Law Event has occurred or is likely to occur. In such case, or if the Bank has reasonable cause to believe that a Change-of-Law Event has occurred or is about to occur, the Bank may request that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 (thirty) days from the date of the Bank’s request. If, after the lapse of 30 (thirty) days from the date of such request for consultation the Bank is of the opinion that the effects of the Change-of-Law Event cannot be mitigated to its satisfaction, the Bank may by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued or outstanding under this Contract.

The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article “**Change-of-Law Event**” means the enactment, promulgation, execution or ratification of or any change in or amendment to any law, rule or regulation (or in the application or official interpretation of any law, rule or regulation) that occurs after the date of this Contract and which, in the opinion of the Bank, would materially impair the Borrower's ability to perform its obligations under this Contract.

4.3.B Prepayment mechanics

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.3.A, together with any interest or other amounts accrued or outstanding under this Contract including, without limitation, any indemnity due under Article 4.3.C and Article 4.4, shall be paid on the date indicated by the Bank in its notice of demand.

4.3.C Prepayment indemnity

In the case of an Indemnifiable Prepayment Event, the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.2.B.

4.4 General

A repaid or prepaid amount may not be reborrowed. This Article 4 shall not prejudice Article 10.

If the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, the Borrower shall indemnify the Bank in such amount as the Bank shall certify is required to compensate it for receipt of funds otherwise than on a relevant Payment Date.

ARTICLE 5

Payments

5.1. Day count convention

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the following respective conventions:

(a) in respect of interest and indemnities due under a Fixed Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and a month of 30 (thirty) days;

(b) in respect of interest and indemnities due under a Floating Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days but 365 (three hundred and sixty-five) days (invariable) for GBP, ZAR and PLN and the number of days elapsed;

(c) in respect of fees, a year of 360 (three hundred and sixty) days but 365 (three hundred and sixty-five) days (invariable) for fees due in GBP, ZAR and PLN and the number of days elapsed.

5.2 Time and place of payment

Unless otherwise specified in this Contract or in the Bank's demand, all sums other than sums of interest, indemnity and principal are payable within 15 (fifteen) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the relevant account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall notify the account not less than 15 (fifteen) days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than 15 (fifteen) days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

The Borrower shall indicate in each payment made hereunder the contract number (81.657) found on the cover page of this Contract.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

Any disbursements by and payments to the Bank under this Contract shall be made using account(s) acceptable to the Bank. For the avoidance of doubt, any account in the name of the Borrower held with a duly authorized financial institution in the jurisdiction where the Borrower is incorporated or where the Project is undertaken is deemed acceptable to the Bank.

5.3 No set-off by the Borrower

All payments to be made by the Borrower under this Contract shall be calculated and be made without (and free and clear of any deduction for) set-off or counterclaim.

5.4 Disruption to Payment Systems

If either the Bank determines (in its discretion) that a Disruption Event has occurred or the Bank is notified by the Borrower that a Disruption Event has occurred:

(a) the Bank may, and shall if requested to do so by the Borrower, consult with the Borrower with a view to agreeing with the Borrower such changes to the operation or administration of this Contract as the Bank may deem necessary in the circumstances;

(b) the Bank shall not be obliged to consult with the Borrower in relation to any changes mentioned in paragraph (a) if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances and, in any event, shall have no obligation to agree to such changes; and

(c) the Bank shall not be liable for any damages, costs or losses whatsoever arising as a result of a Disruption Event or for taking or not taking any action pursuant to or in connection with this Article 5.4.

5.5 Application of sums received

5.5.A General

Sums received from the Borrower shall only discharge its payment obligations if received in accordance with the terms of this Contract.

5.5.B Partial payments

If the Bank receives a payment that is insufficient to discharge all the amounts then due and payable by the Borrower under this Contract, the Bank shall apply that payment:

(a) first, in or towards payment pro rata of any unpaid fees, costs, indemnities and expenses due under this Contract;

(b) secondly, in or towards payment of any accrued interest due but unpaid under this Contract;

(c) thirdly, in or towards payment of any principal due but unpaid under this Contract; and

(d) fourthly, in or towards payment of any other sum due but unpaid under this Contract.

5.5.C Allocation of sums related to Tranches

(a) In case of:

(i) a partial voluntary prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied pro rata to each outstanding instalment, or, at the request of the Borrower, in inverse order of maturity; or

(ii) a partial compulsory prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity.

(b) Sums received by the Bank following a demand under Article 10.1 and applied to a Tranche, shall reduce the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.

(c) In case of receipt of sums which cannot be identified as applicable to a specific Tranche, and on which there is no agreement between the Bank and the Borrower on their application, the Bank may apply these between Tranches at its discretion.

ARTICLE 6

Borrower undertakings and representations

The undertakings in this Article 6 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

A. PROJECT UNDERTAKINGS

6.1 Use of Loan and availability of other funds

The Borrower shall use all amounts borrowed by it under the Loan for the execution of the Project.

The Borrower shall ensure that it has available to it the other funds listed in Recital (b) and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the Project.

6.2 Completion of Project

The Borrower shall carry out the Project in accordance with the Technical Description as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and complete it by the final date specified therein.

6.3 Increased cost of Project

If the total cost of the Project exceeds the estimated figure set out in Recital (b), the Borrower shall obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Project to be completed in accordance with the Technical Description. The plans for funding the excess cost shall be communicated to the Bank without delay.

6.4 Procurement procedure

The Borrower shall purchase equipment, secure services and order works for the Project (a) in so far as they apply to it or to the Project, in accordance with European Union law in general and in particular with the relevant European Union Directives and (b) in so far as European Union Directives do not apply, by procurement procedures which, to the satisfaction of the Bank, respect the criteria of economy and efficiency and, in case of public contracts, the principles of transparency, equal treatment and non-discrimination on the basis of nationality.

6.5 Continuing Project undertakings

The Borrower shall:

(a) **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order;

(b) **Project assets:** unless the Bank shall have given its prior consent in writing retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under its Statute or under article 309 of the Treaty on the Functioning of the European Union;

(c) **Insurance:** insure all works and property forming part of the Project with first class insurance companies in accordance with the most comprehensive relevant industry practice;

(d) **Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all Authorisations necessary for the execution and operation of the Project; and

(e) **Environment:**

(i) implement and operate the Project in compliance with Environmental Law;

(ii) obtain and maintain requisite Environmental Approvals for the Project; and

(iii) comply with any such Environmental Approvals.

(f) **Integrity:** take, within a reasonable timeframe, appropriate measures in respect of any member of its management bodies who has been convicted by a final and irrevocable court ruling of a Criminal Offence perpetrated in the course of the exercise of his/her professional duties, in order to ensure that such member is excluded from any Borrower's activity in relation to the Loan or the Project;

(g) **Integrity Audit Rights:** ensure that all contracts under the Project to be procured after the date of signature of this Contract in accordance with EU Directives on procurement provide for:

(i) the requirement that the relevant contractor promptly informs the Bank of a genuine allegation, complaint or information with regard to Criminal Offences related to the Project;

(ii) the requirement that the relevant contractor keeps books and records of all financial transactions and expenditures in connection with the Project; and

(iii) the Bank's right, in relation to an alleged Criminal Offence, to review the books and records of the relevant contractor in relation to the Project and to take copies of documents to the extent permitted by law.

B. GENERAL UNDERTAKINGS

6.6 Compliance with laws

The Borrower shall comply in all respects with all laws and regulations to which it or the Project is subject.

6.7 General Representations and Warranties

The Borrower represents and warrants to the Bank that:

(a) it has the power to execute, deliver and perform its obligations under this Contract and all necessary corporate, shareholder and other action has been taken to authorise the execution, delivery and performance of the same by it;

(b) this Contract constitutes its legally valid, binding and enforceable obligations;

(c) the execution and delivery of, the performance of its obligations under and compliance with the provisions of this Contract do not and will not contravene or conflict with:

(i) any applicable law, statute, rule or regulation, or any judgement, decree or permit to which it is subject;

- (ii) any agreement or other instrument binding upon it which might reasonably be expected to have a material adverse effect on its ability to perform its obligations under this Contract;
- (d) there has been no Material Adverse Change since 16 June 2011;
- (e) no event or circumstance which constitutes a Prepayment Event (as better described in Article 4.3) or an Event of Default has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (f) no litigation, arbitration, administrative proceedings or investigation is current or to its knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against it or any of its subsidiaries any unsatisfied judgement or award;
- (g) it has obtained all necessary Authorisations in connection with this Contract and in order to lawfully comply with its obligations hereunder, and the Project and all such Authorisations are in full force and effect and admissible in evidence;
- (h) its payment obligations under this Contract rank not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its debt instruments except for obligations mandatorily preferred by law applying to companies generally; and
- (i) it is in compliance with Article 6.5(e) and to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry) no Environmental Claim has been commenced or is threatened against it.

The representations and warranties set out above shall survive the execution of this Contract and are, with the exception of the representation set out in paragraph (d) above, deemed repeated on each Scheduled Disbursement Date and on each Payment Date.

6.8 Integrity Commitment

- (i) The Borrower warrants and undertakes that it has not committed, and no person to its present knowledge has committed, any of the following acts and that they will not commit, and no person, with their consent or prior knowledge, will commit any such act, that is to say:
 - (a) the offering, giving, receiving or soliciting of any improper advantage to influence the action of a person holding a public office or function or a director or employee of a public authority or public enterprise or a director or official of a public international organisation in connection with any procurement process or in the execution of any contract in connection with the Project; or
 - (b) any act which improperly influences or aims improperly to influence the procurement process or the implementation of the Project to the detriment of the Borrower, including collusion between tenderers.

For this purpose, the knowledge of any member of the any Minister of the Borrower, any State Secretary of the Borrower, any Assistant Minister of the Borrower, any Advisor to a Minister of the Borrower or the officer mentioned in Article 12.1 shall be deemed the knowledge of the Borrower.

The Borrower undertakes to inform the Bank if they should become aware of any fact or information suggestive of the commission of any such act.

(ii) The Borrower will institute, maintain and comply with internal procedures and controls in compliance with applicable national laws and best practices, for the purpose of ensuring that no transaction is entered with, or for the benefit of, any of the individuals or institutions named on updated lists of sanctioned persons promulgated by the United Nations Security Council or its committees pursuant to Security Council Resolutions 1267 (1999), 1373 (2001) (www.un.org/terrorism) and/or by the Council of the EU pursuant to its Common Positions 2001/931/CSFP and 2002/402/CSFP and their related or successor resolutions and/or implementing acts in connection with financing of terrorism matters.

6.9 Legitimacy of the funds used for the Projects

The Borrower warrants that it applies the Recommendations of the OECD Financial Action Task Force.

6.10 Other undertakings

The Borrower shall:

(a) take all necessary measures to ensure that buildings included in the Project will comply with the EU Directive on energy performance of buildings (2002/91/EC);

(b) not commit any funds disbursed or to be disbursed by the Bank against sub-projects that require an Environmental Impact Assessment ("EIA") or biodiversity assessment according to Environmental Law without, prior to commitment, receiving the consent from the competent authority, and the Non-Technical Summary of the EIA having been made available to the public;

(c) for sub-projects requiring an EIA, submit to the Bank either the Non Technical Summary of the EIA or a link to a public version of the Non Technical Summary of the EIA, with a copy of the relevant consent showing that public consultation has been performed, comprising the results taken into consideration; and

(d) for sub-projects not requiring an EIA, a copy of the relevant consent from the competent authority evidencing the reasons why EIA was not necessary (screening decision).

6.11 Project Implementation Unit

The Promoter shall establish, before the disbursement of the first Tranche, and at all times shall maintain, to the Bank's satisfaction, a PIU and shall ensure that it is adequately staffed and equipped with qualified and dedicated personnel supported and advised by suitable technical assistance, under terms of reference acceptable to the Bank.

ARTICLE 7

Security

The undertakings in this Article remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

7.1 Pari passu ranking

The Borrower shall ensure that its payment obligations under this Contract rank, and will rank, not less than pari passu in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its External Debt

Instruments except for obligations mandatorily preferred by law applying to companies generally.

In particular, if the Bank makes a demand under Article 10.1 or if an event or potential event of default under any unsecured and unsubordinated External Debt Instrument of the Borrower or of any of its agencies or instrumentalities has occurred and is continuing, the Borrower shall not make (or authorize) any payment in respect of any other such External Debt Instrument (whether regularly scheduled or otherwise) without simultaneously paying, or setting aside in a designated account for payment on the next Payment Date a sum equal to, the same proportion of the debt outstanding under this Contract as the proportion that the payment under such External Debt Instrument bears to the total debt outstanding under that Instrument. For this purpose, any payment of an External Debt Instrument that is made out of the proceeds of the issue of another instrument, to which substantially the same persons as hold claims under the External Debt Instrument have subscribed, shall be disregarded.

In this Contract, “**External Debt Instrument**” means (a) an instrument, including any receipt or statement of account, evidencing or constituting an obligation to repay a loan, deposit, advance or similar extension of credit (including without limitation any extension of credit under a refinancing or rescheduling agreement), (b) an obligation evidenced by a bond, debenture or similar written evidence of indebtedness or (c) a guarantee granted by the Borrower for an obligation of a third party; provided in each case that such obligation is: (i) governed by a system of law other than the law of the Borrower; or (ii) payable in a currency other than the currency of the Borrower's country; or (iii) payable to a person incorporated, domiciled, resident or with its head office or principal place of business outside the Borrower's country.

7.2 Additional Security

Should the Borrower grant to a third party any security for the performance of any External Debt Instrument or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations under this Contract or grant to the Bank equivalent preference or priority.

7.3 Clauses by inclusion

If the Borrower concludes with any other medium or long term financial creditor a financing agreement that includes a loss-of-rating clause or a covenant or other provision regarding pari passu ranking or cross default that is stricter than the equivalent provision of this Contract, the Borrower shall so inform the Bank and shall, at the request of the Bank, execute an agreement to amend this Contract so as to provide for an equivalent provision in favour of the Bank.

ARTICLE 8

Information and Visits

8.1 Information concerning the Project

The Borrower shall:

- (a) deliver to the Bank:
 - (i) the information in content and in form, and at the times, specified in Schedule A.2 or otherwise as agreed from time to time by the parties to this Contract; and

- (ii) any such information or further document concerning the financing, procurement, implementation, operation and environmental matters of or for the Project as the Bank may reasonably require within a reasonable time,

provided always that if such information or document is not delivered to the Bank on time, and the Borrower does not rectify the omission within a reasonable time set by the Bank in writing, the Bank may remedy the deficiency, to the extent feasible, by employing its own staff or a consultant or any other third party, at the Borrower's expense and the Borrower shall provide such persons with all assistance necessary for the purpose;

- (b) submit for the approval of the Bank without delay any material change to the Project, also taking into account the disclosures made to the Bank in connection with the Project prior to the signing of this Contract, in respect of, inter alia, the price, design, plans, timetable or to the expenditure programme or financing plan for the Project;

- (c) promptly inform the Bank of:

- (i) any action or protest initiated or any objection raised by any third party or any genuine complaint received by the Borrower or any Environmental Claim that is to its knowledge commenced, pending or threatened against it with regard to environmental or other matters affecting the Project;
- (ii) any fact or event known to the Borrower, which may substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project;
- (iii) a genuine allegation, complaint or information with regard to Criminal Offences related to the Project;
- (iv) any non-compliance by it with any applicable Environmental Law;
- (v) any suspension, revocation or modification of any Environmental Approval,

and set out the action to be taken with respect to such matters;

- (d) deliver by the dates respectively specified below and in a manner satisfactory to the Bank, documents in English or accompanied by an English translation, evidencing Qualifying Expenditure up to the following respective amounts:

- (i) within 90 (ninety) days following the disbursement of a Tranche, 75% (seventy-five per cent.) of the amount of that Tranche plus 100% (one hundred per cent.) of all previously disbursed Tranches; and
- (ii) within 120 (one hundred and twenty) days following the disbursement of a Tranche, 100% (one hundred per cent.) of the amount of that Tranche plus 100% (one hundred per cent.) of all previously disbursed Tranches; and
- (e) provide to the Bank, if so requested:
 - (i) a certificate of its insurers showing fulfilment of the requirements of Article 6.5(c); and
 - (ii) annually, a list of policies in force covering the insured property forming part of the Project, together with confirmation of payment of the current premiums.

8.2 Information concerning the Borrower

The Borrower shall:

- (a) ensure that its accounting records fully reflect the operations relating to the financing, execution and operation of the Project; and
- (b) inform the Bank immediately of:
 - (i) any fact which obliges it to prepay any financial indebtedness or any European Union funding;
 - (ii) any event or decision that constitutes or may result in a Prepayment Event;
 - (iii) any intention on its part to grant any Security over any of its assets in favour of a third party;
 - (iv) any intention on its part to sell, transfer, lease or otherwise dispose of its assets and which could trigger a breach of Article 6.7;
 - (v) any intention on its part to relinquish ownership of any material component of the Project;
 - (vi) any fact or event that is reasonably likely to prevent the substantial fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract;
 - (vii) any Event of Default having occurred or being threatened or anticipated;
 - (viii) any measure taken by the Borrower pursuant to Article 6.5(f) of this Contract; and
 - (ix) any litigation, arbitration or administrative proceedings or investigation which is current, threatened or pending and which might if adversely determined result in a Material Adverse Change.

8.3 Visits by the Bank

The Borrower shall allow persons designated by the Bank, as well as persons designated by other institutions or bodies of the European Union when so required by the relevant mandatory provisions of European Union law,

- (a) to visit the sites, installations and works comprising the Project;
- (b) to interview representatives of the Borrower, and not obstruct contacts with any other person involved in or affected by the Project; and
- (c) to review the Borrower's books and records in relation to the execution of the Project and to be able to take copies of related documents to the extent permitted by the law.

The Borrower shall provide the Bank, or ensure that the Bank is provided, with all necessary assistance for the purposes described in this Article.

The Borrower acknowledges that the Bank may be obliged to communicate information relating to the Borrower and the Project to any competent institution or body of the European Union in accordance with the relevant mandatory provisions of European Union law.

8.4 Investigations and information

The Borrower undertakes:

- (a) to take such action as the Bank shall reasonably request to investigate and/or terminate any alleged or suspected act of the nature described in Article 6.8;

- (b) to inform the Bank immediately of:
 - (i) any measures taken to seek damages from the persons responsible for any loss resulting from any such act;
 - (ii) any investigations concerning the integrity of the members of the Borrower's administrative body or managers; and
 - (iii) to the extent permitted by law, any material litigation, arbitration, administrative proceedings or investigation carried out by a court, administration or similar public authority, which, to the best of its knowledge and belief, is current, imminent or pending in connection with Criminal Offences related to the Loan or the Project;
- (c) to facilitate any investigation that the Bank may make concerning any such act.

ARTICLE 9

Charges and expenses

9.1 Taxes, duties and fees

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnities and other amounts due under this Contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

The Borrower shall pay all Taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Contract or any related document and in the creation, perfection, registration or enforcement of any Security for the Loan to the extent and if applicable. In such cases, the Borrower shall ensure that the proceeds of the Loan and/or any technical cooperation funds shall not be used for financing of customs duties and Taxes levied by, or in the territory of, the Borrower in respect of all goods, works and services procured by the Promoter for the purposes of the Project.

9.2 Other charges

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, execution, implementation, enforcement and termination of this Contract.

The Bank shall provide documentary support for any such charges or expenses 14 (fourteen) days before its demand for payment falls due. By way of exception, however, any charges in an amount not exceeding EUR 100 (one hundred euros), to be paid by the Borrower, will be documented by the Bank (i) solely ex-post (i.e., after the payment having occurred); and (ii) upon request of the Borrower.

9.3 Increased costs, indemnity and set-off

(a) The Borrower shall pay to the Bank any sums or expenses incurred or suffered by the Bank as a consequence of the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation or compliance with any law or regulation made after the date of signature of this Contract, in accordance with or as a result of which (i) the Bank is obliged to incur additional costs in order to fund or perform its obligations under this Contract, or (ii) any amount owed to the Bank under this Contract or the financial income resulting

from the granting of the Credit or the Loan by the Bank to the Borrower is reduced or eliminated.

(b) Without prejudice to any other rights of the Bank under this Contract or under any applicable law, the Borrower shall indemnify and hold the Bank harmless from and against any loss incurred as a result of any payment or partial discharge that takes place in a manner other than as expressly set out in this Contract.

(c) The Bank may set off any matured obligation due from the Borrower under this Contract (to the extent beneficially owned by the Bank) against any obligation owed by the Bank to the Borrower regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Bank may convert either obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off.

ARTICLE 10

Events of Default

10.1 Right to demand repayment

The Borrower shall repay all or part of the Loan (as requested by the Bank) forthwith, together with accrued interest and all other accrued or outstanding amounts under this Contract, upon written demand being made by the Bank in accordance with the following provisions.

10.1.A Immediate demand

The Bank may make such demand immediately:

(a) if the Borrower fails on the due date to repay any part of the Loan, to pay interest thereon or to make any other payment to the Bank as provided in this Contract, unless (i) its failure to pay is caused by an administrative or technical error or a Disruption Event and (ii) payment is made within 3 (three) Business Days of its due date;

(b) if any information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower or any representation, warranty or statement made or deemed to be made by the Borrower in or pursuant to this Contract or in connection with the negotiation or performance of this Contract is or proves to have been incorrect, incomplete or misleading in any material respect;

(c) if, following any default of the Borrower in relation to any loan, or any obligation arising out of any financial transaction, other than the Loan:

(i) the Borrower is required or is capable of being required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required or be capable of being required to prepay, discharge, close out or terminate ahead of maturity such other loan or obligation; or

(ii) any financial commitment for such other loan or obligation is cancelled or suspended;

(d) if the Borrower is unable to pay its debts as they fall due, or suspends its debts, or, without prior notice to the Bank, makes or seeks to make a composition with its creditors;

(e) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan made to it from the resources of the Bank or the European Union;

(f) if any distress, execution, sequestration or other process is levied or enforced upon the property of the Borrower or any property forming part of the Project and is not discharged or stayed within 14 (fourteen) days;

(g) if a Material Adverse Change occurs, as compared with the Borrower's condition at the date of this Contract; or

(h) if it is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Contract or this Contract is not effective in accordance with its terms or is alleged by the Borrower to be ineffective in accordance with its terms.

10.1.B Demand after notice to remedy

The Bank may also make such demand:

(a) if the Borrower fails to comply with any obligation under this Contract not being an obligation mentioned in Article 10.1.A; or

(b) if any fact related to the Borrower or the Project stated in the Recitals materially alters and is not materially restored and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project,

unless the non-compliance or circumstance giving rise to the non-compliance is capable of remedy and is remedied within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower.

10.2 Other rights at law

Article 10.1 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan.

10.3 Indemnity

10.3.A Fixed Rate Tranches

In case of demand under Article 10.1 in respect of any Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with the Prepayment Indemnity on any amount of principal due to be prepaid. Such Prepayment Indemnity shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

10.3.B Floating Rate Tranches

In case of demand under Article 10.1 in respect of any Floating Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (15 basis points) per annum calculated and accruing on the amount of principal due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount had remained outstanding according to the original amortisation schedule of the Tranche, until the Interest Revision/Conversion Date, if any, or the Maturity Date.

The value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate applied as of each relevant Payment Date.

10.3.C General

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.3 shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

10.4 Non-Waiver

No failure or delay or single or partial exercise by the Bank in exercising any of its rights or remedies under this Contract shall be construed as a waiver of such right or remedy. The rights and remedies provided in this Contract are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

ARTICLE 11**Law and jurisdiction****11.1 Governing Law**

This Contract shall be governed by the laws of the Grand Duchy of Luxembourg.

11.2 Jurisdiction

The parties hereby submit to the jurisdiction of the Court of Justice of the European Union.

The parties to this Contract hereby waive any immunity from or right to object to the jurisdiction of these courts. A decision of the courts given pursuant to this Article shall be conclusive and binding on each party without restriction or reservation.

11.3 Evidence of sums due

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount or rate due to the Bank under this Contract shall, in the absence of manifest error, be prima facie evidence of such amount or rate.

11.4 Amendments

Any amendment to this Contract shall be made in writing and shall be signed by the parties hereto.

ARTICLE 12**Final clauses****12.1 Notices to either party**

Notices and other communications given under this Contract addressed to either party to this Contract shall be made to the address or facsimile number as set out below, or to such other address or facsimile number as a party previously notifies to the other in writing:

For the Borrower

Ministry of Finance

Kneza Milosa 20

11000 Belgrade

Republic of Serbia

Facsimile no.: +381 11 3618 961

For the Bank

Attention: OPS MA/3-PUB SEC
(SI,HR,WBs)

100 boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

Facsimile no: +352 4379 67493

Unless the Borrower shall otherwise specify in writing to the Bank, the Ministry of Finance shall be responsible for contacts with the Bank for the purposes of Article 6.8.

12.2 Form of notice

Any notice or other communication given under this Contract must be in writing.

Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee, may be made by hand delivery, registered letter or facsimile. Such notices and communications shall be deemed to have been received by the other party on the date of delivery in relation to a hand-delivered or registered letter or on receipt of transmission in relation to a facsimile.

Other notices and communications may be made by hand delivery, registered letter or facsimile or, to the extent agreed by the parties by written agreement, by email or other electronic communication.

Without affecting the validity of any notice delivered by facsimile according to the paragraphs above, a copy of each notice delivered by facsimile shall also be sent by letter to the relevant party on the next following Business Day at the latest.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

12.3 Entry into force

This Contract shall enter into force upon confirmation by the Bank to the Borrower that it has received a certified copy of the Official Gazette of the Republic of Serbia publishing the law on ratification of this Contract by the Parliament of the Republic of Serbia.

12.4 Recitals and Schedules

The Recitals and following Schedules form part of this Contract:

Schedule A	Technical Description and Reporting
Schedule B	Definitions of EURIBOR and LIBOR
Schedule C	Forms for Borrower
Schedule D	Interest Rate Revision and Conversion

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Contract to be executed in 6 (six) originals in the English language and to be initialled on each page of this Contract on their behalf.

At Belgrade, this 28 November 2016

Signed for and on behalf of
THE REPUBLIC OF SERBIA
Minister of Finance

Dušan VUJOVIĆ

Signed for and on behalf of
EUROPEAN INVESTMENT BANK
Vice-President

Dario SCANNAPIECO

Technical Description and Reporting

A.1 Technical Description (Article 6.2)

Purpose, Location

The project concerns the financing of an investment programme designated as priority investments by the Ministry of Justice (see attached list in Annex A.1.1). The investment programme forms part of the National Judicial Reform Strategy and aims at enhancing justice in Serbia by improving judiciary buildings and facilities and the related infrastructure. EIB-financing will concern refurbishment and (re-) construction of judiciary facilities.

Description

The project's investment programme comprises in total 22 sub-projects out of which the three key sub-projects are located in Belgrade:

- **Sub-Project 1: Building B:** The refurbishment of the Justice Palace of the Belgrade High Court (24,000 m² gross floor space), 17A Savska Street - financed by this Contract and part of the Finance Contract Upgrading of Judiciary Buildings between the Republic of Serbia and European Investment Bank, signed in Belgrade on October 20, 2011 and in Luxembourg on October 25, 2011;
- **Sub-Project 2: New Building C:** Comprehensive refurbishment of the building in the Kataniceva Street 15 (formerly the Military Technical Institute) for the purpose of judicial bodies (approx. 14,180 m² gross floor space) - financed by the Finance Contract Upgrading of Judiciary Buildings between the Republic of Serbia and European Investment Bank, signed in Belgrade on October 20, 2011 and in Luxembourg on October 25, 2011;
- **Sub-Project 3: Building D:** new construction (wing) on the site of the existing building for the Special Court in Str. Ustanicka 29, Belgrade (approx. 5,000 m²) - financed by this Contract.

Sub-Projects 4-22: Judiciary facilities throughout the country.

Calendar

Project implementation of the overall investment programme is scheduled for 2011-2018.

A.1.1 LIST OF SUB-PROJECTS

2009-0405 Upgrading of Judiciary Buildings: New Annex A.1.1 under FC Amendment					
Scheme no in FC Amendment	Scheme no in intital A.1.1	Scheme name	Location	Cost FC Amendment (EUR)	Foreseen for EIB funding
1	1	Justice Palace ("Building B"), 17A Savska Street, comprehensive refurbishment	Belgrade	20,000,000.00	x
2		Comprehensive refurbishment of building in 15 Kataniceva street in Belgrade (former Military Technical Institute)	Belgrade	10,000,000.00	x
3	3	New construction for Prosecutors Special Court ("Building D"), 29 Ustanicka Street	Belgrade	11,000,000.00	x
4		Basic Court in Kraljevo – Rehabilitation and reconstruction of Basic court's building in order to eliminate the consequences of the catastrophic earthquake	Kraljevo	1,300,000.00	
5	13	Construction of the facility for accommodation of Misdemeanor court and Public Prosecution	Sabac	400,000.00	
6		Commercial Court in Sabac - Solving the accommodation problem (procurement, reconstruction and adaptation of the building)	Sabac	500,000.00	
7		Misdemeanor Court in Belgrade (reconstruction and adaptation of the appropriate building)	Belgrade	1,300,000.00	
8		Construction of additional floors and reconstruction of building of judiciary authorities in Lazarevac	Lazarevac	300,000.00	
9		Misdemeanor Court in Uzice – Solving the accommodation problem (procurement, reconstruction and adaptation of building)	Uzice	1,300,000.00	
10		Procurement, reconstruction and adaptation of building to accommodate judiciary authorities in Belgrade (building of former "Aeroingenjering")	Belgrade	11,500,000.00	
11	15	Reconstruction and renovation the facility for accommodation of Misdemeanor Court	Nis	1,500,000.00	
12	16	Upgrading of accommodation and technical work requirements of judiciary bodies (procurement and adaptation of office premises)	various locations in Serbia	4,500,000.00	

13	6	Appellate court in Kragujevac – Solving the accommodation problem (procurement and reconstruction of the building)	Kragujevac	600,000.00	
14		Building for accommodation of Public prosecutor offices (construction of the new building or procurement and reconstruction of the adequate one)	Kragujevac	1,200,000.00	
15	9	Reconstruction and renovation of facility «Valjevo Bank» in Valjevo city for a need to accommodate Public Prosecution and Misdemeanour Court	Valjevo	700,000.00	
16	14	Construction of additional floors/superstructure and reconstruction of building of the Basic court in Loznica to accommodate judiciary bodies	Loznica	1,150,000.00	
17		Higher Court in Kraljevo – Rehabilitation and reconstruction of Basic court's building in order to eliminate the consequences of the catastrophic earthquake	Kraljevo	400,000.00	
18		Misdemeanor Court in Zajecar-Solving the accommodation problem (procurement and adaptation of office premises)	Zajecar	120,000.00	
19		Construction of additional floors and reconstruction of building of judiciary bodies in Novi Pazar	Novi Pazar	260,000.00	
20	12	Construction of the facility for accommodation of Misdemeanor Court	Pancevo	1,200,000.00	
21	10	Construction of facility for accommodation of Public Prosecution and Misdemeanor Court (co – financing with the city of Novi Sad)	Novi Sad	7,000,000.00	
22		Procurement of equipment necessary for operations of judiciary bodies	various locations	8,000,000.00	
Total				84,230,000.00	

A.2 Information Duties under Article 8.1(a)

1. Dispatch of information: designation of the person responsible

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

Institution	<i>Ministry of Justice</i>
Contact person	Slavica Jelača
Title	Assistant Minister
Function / Department	
Address	Belgrade
Phone	
Fax	
Email	slavica.jelaca@mpravde.gov.rs

The above-mentioned contact person(s) is (are) the responsible contact(s) for the time being.

The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

2. Information on specific subjects

The Borrower shall deliver to the Bank the following information at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline
Procurement documentation and procurement plans	<i>Prior to disbursement</i>
Confirmation that no intellectual property rights by the architects of Building B are outstanding and permission was obtained.	<i>Prior to disbursement</i>
Non-Technical Summary of any EIA requested for a sub-project	<i>Prior to use of funds</i>

3. Information on the project's implementation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project progress during implementation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline	Frequency of reporting
Project Progress Report - A brief update on the technical description, explaining the reasons for significant changes vs. initial scope; - Update on the date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay; - Update on the cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost; - A description of any major issue with impact on the environment; - Update on procurement procedures (outside EU); - Update on the project's demand or usage and comments; - Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation; - Any legal action concerning the project that may be ongoing.	31 st January 30 th April 31 st July 31 st October	quarterly

4. Information on the end of works and first year of operation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Date of delivery to the Bank
Project Completion Report, including: - A brief description of the technical characteristics of the project as completed, explaining the reasons for any significant change; - The date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay; - The final cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost; - The number of new jobs created by the project: both jobs during implementation and permanent new jobs created; - A description of any major issue with impact on the environment; - Update on procurement procedures (outside EU); - Update on the project's demand or usage and comments; - Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation; - Any legal action concerning the project that may be ongoing.	31 st March 2020
Language of reports	English

Definitions of EURIBOR and LIBOR

A. EURIBOR

"EURIBOR" means:

(a) in respect of a relevant period of less than one month, the Screen Rate (as defined below) for a term of one month;

(b) in respect of a relevant period of one or more months for which a Screen Rate is available, the applicable Screen Rate for a term for the corresponding number of months; and

(c) in respect of a relevant period of more than one month for which a Screen Rate is not available, the rate resulting from a linear interpolation by reference to two Screen Rates, one of which is applicable for a period next shorter and the other for a period next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "**Representative Period**").

For the purposes of paragraphs (b) and (c) above:

"**available**" means the rates, for given maturities, that are calculated and published by Global Rate Set Systems Ltd (GRSS), or such other service provider selected by the European Money Markets Institute (EMMI), under the sponsorship of EMMI and EURIBOR ACI, or any successor to that function of EMMI and EURIBOR ACI as determined by the Bank; and

"**Screen Rate**" means the rate of interest for deposits in EUR for the relevant period as published at 11h00, Brussels time, or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "**Reset Date**") which falls 2 (two) Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such Screen Rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11h00, Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11h00, Brussels time, on the day which falls 2 (two) Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European banks for a period equal to the Representative Period.

If the rate resulting from the above is below zero, EURIBOR will be deemed to be zero.

If no rate is available as provided above, EURIBOR shall be the rate (expressed as a percentage rate per annum) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

B. LIBOR USD

"LIBOR" means, in respect of USD:

(a) in respect of a relevant period of less than one month, the Screen Rate for a term of one month;

(b) in respect of a relevant period of one or more months for which a Screen Rate is available, the applicable Screen Rate for a term for the corresponding number of months; and

(c) in respect of a relevant period of more than one month for which a Screen Rate is not available, the rate resulting from a linear interpolation by reference to two Screen Rates, one of which is applicable for a period next shorter and the other for a period next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "**Representative Period**").

For the purposes of paragraphs (b) and (c) above:

"**available**" means "calculated and published" under the aegis of the ICE Benchmark Administration Limited (or any successor to that function of the ICE Benchmark Administration Limited as determined by the Bank) for given maturities; and

"**Screen Rate**" means the rate of interest for deposits in USD for the relevant period as set by the ICE Benchmark Administration Limited (or any successor to that function of the ICE Benchmark Administration Limited as determined by the Bank) and released by financial news providers at 11h00, London time, or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "**Reset Date**") which falls 2 (two) London Business Days prior to the first day of the relevant period.

If such Screen Rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of 4 (four) major banks in the London interbank market selected by the Bank to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00, London time, on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the Bank shall request the principal New York City offices of 4 (four) major banks in the New York City interbank market, selected by the Bank, to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00, New York City time, on the day falling 2 (two) New York Business Days after the Reset Date, to prime banks in the European market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If the rate resulting from the above is below zero, LIBOR will be deemed to be zero.

If no rate is available as provided above, LIBOR shall be the rate (expressed as a percentage rate per annum) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

C. LIBOR GBP

"LIBOR" means, in respect of GBP:

(a) in respect of a relevant period of less than one month, the Screen Rate for a term of one month;

(b) in respect of a relevant period or of one or more months for which a Screen Rate is available, the applicable Screen Rate for a term for the corresponding number of months; and

(c) in respect of a relevant period of more than one month for which a Screen Rate is not available, the rate resulting from a linear interpolation by reference to two Screen Rates, one of which is applicable for a period next shorter and the other for a period next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the Screen Rate is taken or from which the Screen Rates are interpolated being the "**Representative Period**").

For the purposes of paragraphs (b) and (c) above:

"**available**" means "calculated and published" under the aegis of the ICE Benchmark Administration Limited (or any successor to that function of the ICE Benchmark Administration Limited as determined by the Bank) for given maturities; and

"**Screen Rate**" means the rate of interest for deposits in GBP for the relevant period as set by the ICE Benchmark Administration Limited (or any successor to that function of the ICE Benchmark Administration Limited as determined by the Bank) and released by financial news providers at 11h00, London time, or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "**Reset Date**") on which the relevant period starts or, if that day is not a Business Day in London, on the next following day which is such a Business Day.

If such Screen Rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of 4 (four) major banks in the London interbank market, selected by the Bank, to quote the rate at which GBP deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00, London time, on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate will be the arithmetic mean of the rates quoted at approximately 11h00, London time, on the Reset Date by major banks in London (selected by the Bank) for loans in GBP in a comparable amount to leading European banks for a period equal to the Representative Period.

If the rate resulting from the above is below zero, LIBOR will be deemed to be zero.

If no rate is available as provided above, LIBOR shall be the rate (expressed as a percentage rate per annum) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

D. GENERAL

For the purposes of the foregoing definitions:

(a) "**London Business Day**" means a day on which banks are open for normal business in London and "**New York Business Day**" means a day on which banks are open for normal business in New York.

(b) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.

(c) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.

(d) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of:

- (i) EMMI and EURIBOR ACI (or any successor to that function of EMMI and EURIBOR ACI as determined by the Bank) in respect of EURIBOR; or
- (ii) the ICE Benchmark Administration Limited (or any successor to that function of the ICE Benchmark Administration Limited, as determined by the Bank) in respect of LIBOR,

the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.

Forms for Borrower

C.1 Form of Disbursement Request (Article 1.2.B)

Disbursement Request

Serbia – UPGRADING OF JUDICIARY BUILDINGS B

Date:

Please proceed with the following disbursement:

Loan Name (*):

Signature Date (*):

Contract FI number:

Currency & amount requested	
Currency	Amount

Proposed disbursement date:

INTEREST	Int. rate basis (Art. 0)	<input type="text"/>
	Rate (% or Spread) (please indicate only ONE) OR Maximum Rate (% or Maximum Spread)³	<input type="text"/>
	Frequency (Art. 0)	Annual <input type="checkbox"/> Semi-annual <input type="checkbox"/> Quarterly <input type="checkbox"/>
	Payment Dates (Art. 5)	<input type="text"/>
CAPITAL	Interest Revision/Conversion date (if any)	<input type="text"/>
	Repayment frequency	Annual <input type="checkbox"/> Semi-annual <input type="checkbox"/> Quarterly <input type="checkbox"/>
	Repayment methodology (Art. 0)	Equal instalments <input type="checkbox"/> Constant annuities <input type="checkbox"/> Single instalment <input type="checkbox"/>
	First repayment date	<input type="text"/>
	Maturity Date:	<input type="text"/>

Reserved for the Bank	(contract currency)	<input type="text"/>
Total Credit Amount:		<input type="text"/>
Disbursed to date:		<input type="text"/>
Balance for disbursement:		<input type="text"/>
Current disbursement:		<input type="text"/>
Balance after disbursement:		<input type="text"/>
Disbursement deadline:		<input type="text"/>
Max. number of disbursements:		<input type="text"/>
Minimum Tranche size:		<input type="text"/>
Total allocations to date:		<input type="text"/>
Conditions precedent:	Yes / No	<input type="text"/>

Borrower's account to be credited:

Acc. N°:

(please, provide IBAN format in case of disbursements in EUR, or appropriate format for the relevant currency)

Bank name, address:

Please transmit information relevant to:

Borrower's authorised name(s) and signature(s):

² To be provided on paper bearing the Borrower's letterhead.

³ NOTE: If the Borrower does not specify an interest rate or Spread here, the Borrower will be deemed to have agreed to the interest rate or Spread subsequently provided by the Bank in the Disbursement Notice, in accordance with Article 1.2.C(c).

C.2 Form of Certificate from Borrower (Article 1.4.B)

From: [Borrower]
 To: European Investment Bank
 Date:
 Subject: Finance Contract between European Investment Bank and [Borrower]
 dated 28 November 2016 (the "Finance Contract")
 FI number 81.657 2009-0405

Dear Sirs,

We refer to the Finance Contract. Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.4 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

- (a) no event described in Article 4.3A has occurred and is continuing unremedied;
- (b) there has been no material change to any aspect of the Project or in respect of which we are obliged to report under Article 8.1, save as previously communicated by us;
- (c) we have sufficient funds available to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A, A.1;
- (d) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under the Finance Contract constitute an event of default under Article 10.1 has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (e) no litigation, arbitration administrative proceedings or investigation is current or to our knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against us or any of our subsidiaries any unsatisfied judgement or award;
- (f) all necessary consents, authorisations, licences or approvals of governmental or public bodies or authorities required in connection with the Finance Contract and the Project for this Tranche have been obtained;
- (g) the representations and warranties to be made or repeated by us under Article 6.11 are true in all material respects; and
- (h) no Material Adverse Change has occurred, as compared with our condition at the date of the Finance Contract.

Yours faithfully,

For and on behalf of Borrower

Date:

Interest Rate Revision and Conversion

If an Interest Revision/Conversion Date has been included in the Disbursement Notice for a Tranche, the following provisions shall apply.

A. Mechanics of Interest Revision/Conversion

Upon receiving an Interest Revision/Conversion Request the Bank shall, during the period commencing 60 (sixty) days and ending 30 (thirty) days before the Interest Revision/Conversion Date, deliver to the Borrower an Interest Revision/Conversion Proposal stating:

- (a) the Fixed Rate and/or Spread that would apply to the Tranche, or the part thereof indicated in the Interest Revision/Conversion Request pursuant to Article 3.1; and
- (b) that such rate shall apply until the Maturity Date or until a new Interest Revision/Conversion Date, if any, and that interest is payable quarterly, semi-annually or annually in arrears on designated Payment Dates.

The Borrower may accept in writing an Interest Revision/Conversion Proposal by the deadline specified therein.

Any amendment to this Contract requested by the Bank in this connection shall be effected by an agreement to be concluded not later than 15 (fifteen) days prior to the relevant Interest Revision/Conversion Date.

B. Effects of Interest Revision/Conversion

If the Borrower duly accepts in writing a Fixed Rate or a Spread in respect of an Interest Revision/Conversion Proposal, the Borrower shall pay accrued interest on the Interest Revision/Conversion Date and thereafter on the designated Payment Dates.

Prior to the Interest Revision/Conversion Date, the relevant provisions of this Contract and Disbursement Notice shall apply to the entire Tranche. From and including the Interest Revision/Conversion Date onwards, the provisions contained in the Interest Revision/Conversion Proposal relating to the new interest rate or Spread shall apply to the Tranche (or part thereof) until the new Interest Revision/Conversion Date, if any, or until the Maturity Date.

C. Non-fulfilment of Interest Revision/Conversion

If the Borrower does not submit an Interest Revision/Conversion Request or does not accept in writing the Interest Revision/Conversion Proposal for the Tranche or if the parties fail to effect an amendment requested by the Bank pursuant to Paragraph A above, the Borrower shall repay the Tranche (or part thereof) on the Interest Revision/Conversion Date, without indemnity. The Borrower will repay on the Interest Revision/Conversion Date any part of a Tranche which is unaffected by the Interest Revision/Conversion.

УНАПРЕЂЕЊЕ ОБЈЕКТА ПРАВОСУДНИХ ОРГАНА Б

ФИНАНСИЈСКИ УГОВОР

између

Републике Србије

и

Европске инвестиционе банке

Београд, 28. новембар 2016. године

ОВАЈ УГОВОР СЕ ЗАКЉУЧУЈЕ ИЗМЕЂУ:

Републике Србије, коју представља министар финансија др Душан Вујовић, у име Владе, као заступника Републике Србије

(„**Займопримац**“)

са једне стране и

Европске инвестиционе банке, са седиштем на адреси 100 boulevard Konrad Adenauer, Луксембург, L-2950, коју представља потпредседник господин Dario Scannapieco,

(„**Банка**“)

са друге стране.

С ОБЗИРОМ НА ТО:

(а) Да је Зајмопримац навео да жели да спроведе пројекат инвестиционог програма, одређеног од стране Министарства правде у периоду од 2011-2018. године, који се састоји од укупно 22 потпројекта опремања, реконструкције и изградње објеката за правосуђе широм Србије, како се то детаљније описује у техничком опису („Технички опис“) који је садржан у Прилогу А („Пројекат“). Промотер пројекта и одговорно за његову реализацију биће Министарство правде Републике Србије („Промотер“).

(б) Да Банка процењује да је укупна вредност Пројекта EUR 84.230.000 (осамдесет четири милиона и двестотине тридесет хиљада евра), а Зајмопримац је навео да намерава да финансира Пројекат на следећи начин:

Извор	Износ (милион EUR)
Кредит Банке	41.00
Други извори финансирања	43.23
УКУПНО	84.23

(ц) Да би се испунио план финансирања из става (б) Преамбуле, Зајмопримац је затражио од Банке кредит у износу од 41.000.000 евра (четрдесет један милиона евра).

(д) Да су Одлуком бр. 466/2014/EU Европски парламент и Савет Европске уније одлучили да Банци одобре гаранцију за покриће губитака које Банка има по основу кредита и гаранција за кредите које је дала у периоду 2014-2020. године, у складу са својим правилима и процедурама за пројекте који се спроводе у одређеним земљама ван Европске уније, а које се наводе у поменутој одлуци.

(е) Да је Република Србија (бивша Савезна Република Југославија) једна од држава наведених у Одлуци бр. 633/2009/ЕС, а 11. маја 2009. године закључила је са Банком Оквирни споразум који регулише активности Банке на територији Републике Србије (у даљем тексту: „Оквирни споразум“).

(ф) Да финансирање одобрено по овом уговору потпада под примену Оквирног споразума; Зајмопримац потврђује преференцијални статус Банке као међународне финансијске институције.

(г) Да је у складу са чланом 3. Оквирног споразума, Република Србија сагласна да камата и сва друга плаћања која треба да се изврше у корист Банке, а која проистичу из активности предвиђених Оквирним споразумом, као и средства и приходи Банке који су повезани са таквим активностима, буду ослобођени од пореза.

(х) Да је у складу са чланом 4. Оквирног споразума, Република Србија сагласна да ће током периода трајања било које финансијске операције која буде закључена у складу са Оквирним споразумом:

- (i) обезбедити (i) да Корисници могу да конвертују у било коју конвертибилну валуту, по преовлађујућем тржишном девизном курсу, износе деноминоване у националној валути Републике Србије који буду неопходни за благовремено измиривање свих обавеза према Банци по основу зајмова и гаранција у вези са било којим пројектом; и (ii) да ће такви износи моћи да се трансферишу слободно, без одлагања и ефективно изван територије Републике

Србије у складу са условима релевантних уговора или других инструмената;

- (ii) обезбедити (i) да Банка може да конвертује у било коју конвертибилну валуту, по преовлађујућем тржишном девизном курсу, износе деноминоване у националној валути Републике Србије које Банка прими по основу плаћања извршених по основу зајмова и гаранција или било које друге активности и да Банка може слободно, без одлагања и ефективно да трансферише тако конвертоване износе изван територије Републике Србије на оне рачуне које Банка буде одредила; или, по избору Банке, (ii) да може слободно да користи такве износе на територији Републике Србије; и (iii) да Банка може да конвертује у националну валуту Републике Србије, по преовлађујућем тржишном девизном курсу, било који износ деноминован у било којој конвертибилној валути.

(и) Да је Банка одлучила, имајући у виду да финансирање овог Пројекта потпада под делокруг њених функција и узимајући у обзир изјаве и чињенице наведене у овим одредбама Преамбуле, да одобри захтев Зајмопримца и да му одобри други кредит у износу од EUR 26.000.000 (двадесетшест милиона евра) под овим Финансијским уговором („Уговор”); под условом да износ зајма Банке не пређе, ни у ком случају, 50% (педесет посто) укупне вредности Пројекта наведене у одредби (б) Преамбуле.

(j) Да Статут Банке утврђује да је Банка дужна да користи своја средства што рационалније и у интересу Европске уније, те у складу са тим, услови њених зајмовних операција морају бити усклађени са релевантном политиком Европске Уније.

(к) Да Банка сматра да приступ информацијама игра суштинску улогу у смањењу еколошких и социјалних ризика, укључујући и кршења људских права, везано за пројекте које финансира, те је стога утврдила своју политику транспарентности која има за циљ повећање одговорности ЕИБ групе према својим чланицама и грађанима Европске уније уопште.

(л) Да обраду личних података врши Банка у складу са применљивим законодавством Европске уније о заштити појединаца у погледу обраде личних података од стране институција и тела Европске комисије и о слободном кретању наведених података.

И С ТИМ У ВЕЗИ је договорено следеће:

ТУМАЧЕЊЕ И ДЕФИНИЦИЈЕ

(а) Тумачење

У овом уговору, позивања на:

- (i) чланове, Преамбулу и прилоге, уколико није изричито другачије наведено, односе се на чланове, Преамбулу и прилоге овог уговора;
- (ii) одредбе закона су позивања на одредбу тог закона укључујући и све накнадне измене и допуне истог; и
- (iii) било који други споразум или инструмент односе се на тај споразум или инструмент укључујући и измењен, обновљен, допуњен, проширен или преправљен споразум.

(б) Дефиниције

У овом уговору:

„**Рок за прихватање**” обавештења означава:

- (i) 16.00 часова по луксембуршком времену на дан достављања, ако се обавештење достави до 14.00 часова по луксембуршком времену на радни дан; или
- (ii) 11.00 часова по луксембуршком времену наредног радног дана, ако је обавештење достављено после 14.00 часова по луксембуршком времену било ког дана или ако је достављено на дан који није радни дан.

„**Овлашћење**” означава свако овлашћење, дозволу, пристанак, одобрење, одлуку, лиценцу, изузеће, поднесак, оверу или регистрацију.

„**Водич за набавке Банке**” означава водич за набавке банке доступан на интернет презентацији ЕИБ-а¹.

„**Зграда Б**” односи се на зграду ближе описану у Прилогу А, А.1 Технички опис.

„**Зграда Д**” односи се на зграду ближе описану у Прилогу А, А.1 Технички опис.

„**Радни дан**” је дан (осим суботе или недеље) када су Банка и пословне банке отворене за редовно пословање у Луксембургу и Београду.

„**Случај промене закона**” има значење наведено у члану 4.3.А(3).

„**Уговор**” има значење које му се даје у Преамбули (и).

„**Кредит**” има значење које му се даје у члану 1.1.

„**Кривично дело**” означава било које од следећих кривичних дела, у зависности од случаја: малверзацију, корупцију, изнуђивању, присилу, кривотворење, ометање, прање новца, финансирање тероризма.

„**Обештећење за одлагање**” означава обештећење обрачунато на износ одложене или обустављене исплате по процентуалној стопи (ако је већа од нуле) којом:

¹ <http://www.eib.org/projects/publications/guide-to-procurement.htm>. Напомена: верзија Водича која је на снази у време набавке за пројекат ће бити меродавна.

- (а) Каматна стопа која би била применљива на тај износ да је исплаћен зајмопримцу на заказани датум исплате, превазилази
- (б) Релевантну међубанкарску стопу (једномесечну стопу) умањену за 0,125% (12,5 базних поена), осим у случају да је та вредност мања од нуле, када износи нула.

Такво обештећење ће се обрачунавати од Заказаног датума исплате до Датума исплате или, као што може бити случај, до датума отказивања најављене транше у складу са исплатама према овом уговору.

„**Датум исплате**” означава датум на који је Банка извршила стварну исплату транше.

„**Обавештење о исплати**” значи обавештење Банке Зајмопримцу сходно и у складу са чланом 1.2.Ц.

„**Захтев за исплату**” је обавештење које у основи има форму из Прилога Ц.1.

„**Случај поремећаја**” има једно од следећа два значења или оба:

- (а) материјални поремећај оних система плаћања или комуникационих система или финансијских тржишта, чије је функционисање потребно за извршавање плаћања везаних за овај уговор; или
- (б) било који други догађај који има за резултат поремећај функционисања (техничке или системске природе) трезора или плаћања било Банке, било Зајмопримца, који их спречава да:
 - (i) изврши своје обавезе исплате према овом уговору; или
 - (ii) комуницира са другим странама,

и када поремећај (било у случају (а) или (б) горе наведеним) није узрокован и ван контроле стране чији је рад поремећен.

„**Животна средина**” ће означавати следеће, у мери у којој утиче на здравље и добробит друштва:

- (а) флору и фауну;
- (б) земљиште, воду, ваздух, климу и природну средину; и
- (ц) културну баштину и изграђену околину;

и укључује без ограничења, професионално здравље и здравље заједнице.

„**Еколошка дозвола**” значи било које овлашћење у складу са Законом о животној средини.

„**Тужба за угрожавање животне средине**” значи било која тужба, поступак, званично обавештење или истрага било ког лица у погледу поштовања било ког Закона о животној средини.

„**Закон о заштити животне средине**” означава:

- (а) законодавство Европске уније, стандарде и начела;
- (б) законе и прописе; и
- (ц) важеће међународне споразуме,

чији је главни циљ очување, заштита или унапређење животне средине.

„**EURIBOR**” има значење које му се даје у Прилогу Б.

„**EUR**” или „**евро**” означава законску валуту држава чланица Европске уније коју усвајају или су усвојиле као своју валуту, у складу са одговарајућим одредбама

Уговора о европској унији и Уговора о функционисању Европске уније или њиховим будућим уговорима.

„**Случај неиспуњења обавеза**” означава било коју од околности, догађаја или дешавања наведених у члану 10.1.

„**Крајњи датум расположивости**” значи 31. децембар 2018. године, или каснији датум уколико буде одобрен од стране Банке у писаној форми, након формалног захтева у писаној форми од стране Зајмопримца.

„**Фиксна каматна стопа**” означава годишњу каматну стопу коју утврди Банка у складу са важећим принципима које повремено утврђују управна тела Банке за зајмове дате по фиксној каматној стопи, изражене у валути Транше и који носе једнаке услове за отплату главнице и плаћање камате.

„**Транша са фиксном каматном стопом**” означава Траншу која се исплаћује уз примену фиксне каматне стопе.

„**Варијабилна каматна стопа**” означава варијабилну каматну стопу са фиксним распонем, односно каматну стопу на годишњем нивоу коју одређује Банка за сваки сукцесивни референтни период варијабилне каматне стопе једнаку релевантној међубанкарској стопи плус Распон.

„**Референтни период варијабилне каматне стопе**” означава сваки период од једног Датума плаћања до следећег релевантног Датума плаћања; први Референтни период варијабилне каматне стопе почиње на датум исплате Транше.

„**Транша са варијабилном каматном стопом**” означава Траншу која се исплаћује уз примену варијабилне каматне стопе.

„**GBP**” означава законски прихваћену валуту Уједињеног Краљевства.

„**Случај превременог плаћања са накнадом**” означава случај превременог плаћања сем оног дефинисаног у складу са ставом 4.3 А(2).

„**Ревизија/конверзија камате**” означава утврђивање нових финансијских услова који се односе на каматну стопу, посебно ревизију основице исте каматне („**ревизија**”) или промену каматне стопе („**конверзија**”) која се може понудити за преостали рок Транше или до следећег датума ревизије/конверзије, ако постоји, за износ који, на предложени датум ревизије/конверзије камате, није нижи од 10.000.000 евра (десет милиона евра) или еквивалента тог износа.

„**Датум ревизије/конверзије камате**” означава датум, који је Датум плаћања који одреди Банка према члану 1.2Ц у Обавештењу о исплати или према члану 3. и Прилогу Д.

„**Предлог ревизије/конверзије камате**” означава предлог који даје Банка према Прилогу Д.

„**Захтев за ревизију/конверзију камате**” означава писано обавештење Зајмопримца, које мора бити испоручено најмање 75 (седамдесет пет) дана пре Датума ревизије/конверзије камате, којим се од Банке тражи да поднесе Предлог ревизије/конверзије камате. Захтев за ревизију/конверзију камате ће такође прецизирати и следеће:

- (а) Датуме плаћања одабране у складу са одговарајућим одредбама члана 3.1;
- (б) тражени план отплате одабран у складу са чланом 4.1; и
- (ц) сваки следећи датум ревизије/конверзије камате одабран у складу са чланом 3.1.

„**LIBOR**” има значење које му се даје у Прилогу Б.

„**Зајам**” означава збирни износ Транши које Банка с времена на време исплаћује по овом Уговору.

„**Случај поремећаја на тржишту**” означава једну од следећих околности:

- (а) постоје, према разумној процени Банке, околности које штетно утичу на приступ Банке својим изворима финансирања;
- (б) према процени Банке, фондови за адекватно финансирање транше у релевантној валути и/или за релевантан датум отплате и/или у вези са профилем исплате такве Транше, нису доступни из уобичајених извора финансирања; или
- (ц) у вези са Траншом за коју се камата плаћа или би се плаћала према варијабилној каматној стопи:
 - (i) трошкови прибављања средстава из редовних извора финансирања Банке, како је одређено од стране Банке, за период једнак Референтном периоду варијабилне каматне стопе наведене Транше (тј. на тржишту новца) превазилазе примењену Релевантну међубанкарску стопу; или
 - (ii) Банка процењује да не постоје фер и адекватни услови за одређивање примењиве Релевантне међубанкарске стопе за релевантну валуту такве Транше или није могуће одредити Релевантну међубанкарску стопу у складу са дефиницијом из Прилога Б.

„**Материјално штетна промена**” која се тиче Зајмопримца значи, сваки догађај или промену стања који утичу на Зајмопримца тако да, по мишљењу Банке:

- (а) материјално угрожава способност Зајмопримца да извршава своје обавезе из овог Уговора; или
- (б) материјално утиче на финансијско стање и перспективе Зајмопримца.

„**Датум отплате**” означаваће последњи или једини датум отплате Транше који се утврђује према члану 4.1.А(б)(iv) или члану 4.1.Б.

„**Најављена транша**” означава Траншу за коју је Банка дала Обавештење о исплати.

„**Датум плаћања**” означава годишње, полугодишње или тромесечне датуме који се наводе у Обавештењу о исплати до датума ревизије/конверзије камате, ако постоји, или Датума отплате, осим ако, у случају да било који такав датум није Релевантни радни дан, он означава:

- (а) за Траншу са фиксном каматом, наредни Релевантни радни дан, без корекције за камату доспелу по члану 3.1, осим у случајевима када се отплата врши у једној рати према члану 4.1.Б, у ком случају се примењује претходни Релевантни радни дан уместо отплате једне рате и последње камате, и само у овом случају, уз корекцију камате доспеле сходно члану 3.1; и
- (б) за Траншу са варијабилном каматном стопом, следећи дан, ако их има, текућег календарског месеца који је Релевантни радни дан или, ако их нема, најближи претходни дан који је Релевантни радни дан, у сваком случају са одговарајућом корекцијом камате доспеле сходно члану 3.1.

„**Износ превремене отплате**” означава износ Транше коју ће Зајмопримац превремено отплатити према члану 4.2.А.

„**Датум превремене отплате**” означава датум, који ће бити Датум плаћања, када Зајмопримац предложи да изврши превремено плаћање Износа превремене отплате.

„**Случај превремене отплате**” означава било који од догађаја описаних у члану 4.3.А.

„**обештећење за превремену отплату**” у односу на било који износ главнице који се превремено отплаћује или отказује означава износ који Банка саопштава Зајмопримцу као садашњу вредност (на датум превремене отплате) вишка, уколико постоји, од:

- (а) камате која би се обрачунала на тај износ превремене отплате током периода од датума превремене отплате до датума промене/конверзије камате, ако га има, или датума доспећа, да није било превремене отплате; преко
- (б) камате која би се обрачунала током тог периода, када би се обрачунавала по стопи за пребацивање, умањеном за 0,15% (петнаест базних поена).

Наведена садашња вредност се обрачунава по дисконтној стопи која је једнака стопи за пребацивање, примењеној на сваки одговарајући датум плаћања.

„**Обавештење о превременој отплати**” означава писано обавештење Банке Зајмопримцу у складу са чланом 4.2.Ц.

„**Захтев за превремену отплату**” означава писано обавештење Зајмопримца Банци у циљу превремене отплате целог или дела Зајма, у складу са чланом 4.2.А.

„**Пројекат**” има значење које му се даје у наводу (а) Преамбуле.

„**Промотер**” има значење које му се даје у наводу (а) Преамбуле.

„**Квалификовани расходи**” означавају расходе (укључујући трошкове пројектовања и надзора ако је релевантно, без пореза и дажбина које плаћа Зајмопримац) које је направио Зајмопримац ради спровођења Пројекта, у вези са радовима, добрима и услугама које се односе на ставке које су у Техничком опису наведене као подобне за финансирање сходно условима овог Кредита, а које су предмет уговора или више уговора који су потписани по условима прихватљивим за Банку, имајући у виду најновије издање Водича за набавке.

„**Стопа за пребацивање**” означава Фиксну каматну стопу која је на снази на дан обрачуна обештећења за кредите са фиксном каматном стопом изражене у истој валути и који имају исте услове плаћања камате и исти профил отплате на Датум ревизије/конверзије камате, уколико постоји, или Датум отплате, као и Транша за коју је предложено или захтевано превремено плаћање. У случајевима када је период краћи од минималних интервала описаних у члану 3.1, примењиваће се најближа одговарајућа тржишна стопа, и то је Релевантна међубанкарска стопа минус 0.125% (12,5 базних поена) за период до 12 (дванаест) месеци. За периоде у трајању између 13 и 36/48 месеци примењиваће се поени за своп стопе које буде објавио Reuters за одређене валуте, а које Банка буде видела у време обрачуна.

„**Релевантни радни дан**” означава:

- (а) за евре, дан када је Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system који користи јединствену заједничку платформу и који је покренут 19. новембра 2007. (TARGET2), отворен за измирење плаћања у еврима; и

(б) за све друге валуте, дан када су банке отворене за редовно пословање у у главном домаћем финансијском центру релевантне валуте.

„**Релевантна међубанкарска стопа**” значи:

(а) EURIBOR за Траншу изражену у EUR;

(б) LIBOR за Траншу изражену у GBP или USD; и

(ц) тржишна стопа и њена дефиниција коју изабере Банка и коју посебно саопшти Зајмопримцу, за Траншу изражену у некој другој валути. Ако наведена друга тржишна стопа јесте или постане у било ком тренутку мања од нуле, у сврхе овог Уговора наведена тржишна стопа ће износити нула.

„**Заказани датум исплате**” означаваће датум за који је заказана исплата Транше у складу са чланом 1.2Б.

„**Распон**” означава фиксни распон на Релевантну међубанкарску камату (било да је плус или минус) који је одредила Банка и о њему обавестила зајмопримца у релевантном Обавештењу о исплати или Предлогу ревизије/конверзије камате.

„**Порез**” означава сваки порез, намет, давање, царину или други намет или задржавање пореза сличне природе (укључујући сваки пенал или камату која се плаћа у вези са било каквим неплаћањем или кашњењем у исплати истих).

„**Технички опис**” има значење које му са даје у наводу (а) Преамбуле.

„**Транша**” ће означавати сваку исплату која је извршена или треба да се изврши према овом уговору. У случају да није испоручено обавештење о исплати, транша треба да означава траншу како је дефинисано у члану 1.2.Б.

„**USD**” означава законску валуту Сједињених Америчких Држава.

ЧЛАН 1.**Кредит и исплата****1.1 Износ кредита**

Овим Уговором Банка даје у корист Зајмопримца, а Зајмопримац прихвата, кредит у износу од 26.000.000 евра (двадесетшест милиона евра) за потребе финансирања Пројекта ("Кредит").

1.2 Поступак исплате**1.2.А Транше**

Банка ће исплатити кредит у највише 10 (десет) транши. Износ сваке транше, под условом да то нису неповучена средства Кредита, биће најмање 2.000.000 евра (два милиона евра).

1.2.Б Захтев за исплату

(а) Најкасније 15 (петнаест) дана пре крајњег датума расположивости, Зајмопримац може да достави Банци Захтев за исплату транше. Захтев за исплату у форми наведеној у Прилогу Ц.1 треба да прецизира:

- (i) износ и валуту Транше;
- (ii) тражени датум исплате за Траншу; који ће бити релевантни радни дан који пада најмање 15 (петнаест) дана после датума захтева за исплату или у сваком случају на дан или пре крајњег датума расположивости, при чему се подразумева упркос крајњем датуму расположивости да Банка може да исплати Траншу до четири календарска месеца од датума Захтева за исплату;
- (iii) одређивање да ли је Транша са фиксном каматном стопом или са варијабилном каматном стопом, у складу са релевантним одредбама члана 3.1;
- (iv) тражене периоде плаћања камате за Траншу, изабрану у складу са чланом 3.1;
- (v) тражене услове за отплату главнице за Траншу, изабране у складу са чланом 4.1;
- (vi) тражени први и последњи датуми за отплату главницу Транше;
- (vii) предлог Зајмопримца у вези са датумом ревизије/конверзије камате за Траншу, уколико постоји; и
- (viii) IBAN број (или одговарајући формат у складу са локалном банкарском праксом) и SWIFT BIC банковног рачуна на који ће се исплатити Транша треба да буду у складу са чланом 1.2Д.

(б) У Захтеву за исплату Зајмопримац може, такође, по свом избору, да дефинише следеће елементе за Траншу, ако их има, а према томе шта је Банка доставила на индикативној основи и без преузимања обавезе, односно:

- (i) за Траншу са фиксном каматом: фиксну каматну стопу претходно наведену од стране Банке; или
- (ii) за Траншу са варијабилном каматном стопом, Распон претходно наведен од стране Банке,

који се примењује до Датума отплате или Датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји.

(ц) Сваки Захтев за исплату мора да садржи доказ о овлашћењу за лице или лица која су овлашћена да га потпишу и спесимен потписа тог или тих лица или изјаву Зајмопримца да није било промене овлашћења лица или више лица овлашћених да потпишу Захтеве за исплату према овом уговору.

(д) Сходно члану 1.2Ц (б), сваки Захтев за исплату је неопозив.

1.2.Ц Обавештење о исплати

(а) Најмање 10 (десет) дана пре Заказаног датума исплате сваке Транше, Банка ће, ако Захтев за исплату одговара члану 1.2, доставити Зајмопримцу обавештење о исплати, које ће прецизирати:

- (i) валуту, износ и противвредност у еврима за Траншу;
- (ii) заказани датум исплате;
- (iii) основу каматне стопе за Траншу, која је: (1) транша са фиксном стопом; или (2) транша са варијабилном каматном стопом све у складу са релевантним одредбама члана 3.1;
- (iv) први Датум плаћања камате и периодичност плаћања камате за дату Траншу;
- (v) услове отплате главнице Транше;
- (vi) први и последњи датуми за отплату главнице Транше;
- (vii) важеће Датуме плаћања за Траншу;
- (viii) датум ревизије/конверзије камате, уколико то захтева Зајмопримац, за Траншу; и
- (ix) за Траншу са фиксном каматом, фиксну каматну стопу и за Траншу са варијабилном каматном стопом, Распон применљив на траншу до датума ревизије/конверзије, ако су утврђени или до датума плаћања.

(б) Ако се један или више елемената прецизираних у Обавештењу о исплати не слаже са одговарајућим елементима, уколико постоје, у Захтеву за исплату, Зајмопримац може, по пријему Обавештења о исплати, да повуче свој Захтев за исплату путем писаног обавештења Банци које ова мора примити најкасније у 12.00 часова по луксембуршком времену наредног радног дана, и тиме предметни Захтев за исплату и Обавештење о исплати неће бити важећи. Ако Зајмопримац не повуче Захтев за исплату писаним путем у наведеном року, сматраће се да је Зајмопримац прихватио све елементе утврђене у Обавештењу о исплати.

(ц) Ако Зајмопримац уручи Банци Захтев за исплату у коме не наводи фиксну каматну стопу или Распон као што је утврђено у члану 1.2Б(б), сматра се да се Зајмопримац унапред сагласио са фиксном каматном стопом или Распоном који су накнадно утврђени у Обавештењу о исплати.

1.2.Д Рачун за исплату

Исплата се врши на наведени рачун Зајмопримца који Зајмопримац доставља Банци писаним путем најкасније 15 (петнаест) дана пре Заказаног датума исплате (са IBAN бројем или неким одговарајућим форматом у складу са локалном банкарском праксом).

За сваку Траншу може се назначити само један рачун.

1.3 Валута исплате

Сходно расположивости, исплата сваке Транше се врши у еврима или у некој другој валути која је широко заступљена у трговању на главним девизним тржиштима.

За обрачун износа који су на располагању за исплату у валути која није евро, и за утврђивање противвредности тог износа у еврима, Банка примењује курс који објављује Европска централна банка у Франкфурту, који је доступан на дан или непосредно пре дана подношења Обавештења о исплати, зависно како Банка одлучи.

1.4 Услови исплате

1.4.A Прва транша

Исплата прве Транше сходно члану 1.2 зависиће од тога да ли је Банка, на датум или пре датума који пада на 7 (седам) радних дана пре Заказаног датума исплате, примила следећа документа или доказе које по форми и садржају Банка сматра задовољавајућим:

(а) доказ задовољавајући за Банку, да је Зајмопримац уредно одобрио закључивање Уговора и да је лице или лица која потписују овај Уговор у име Зајмопримца добило/и ваљано овлашћење да то учини са узорком потписом тог/тих лица;

(б) правно мишљење које издаје министар правде Зајмопримца о извршењу Уговора од стране Зајмопримца;

(ц) доказ да су јавне набавке везане за делове пројекта, а које финансира Банка, у сагласности са Водичем за јавне набавке Банке; релевантна документација о јавним набавка мора бити задовољавајућа за Банку;

(д) доказ да су за два потпројекта у Београду - Зграду Б и Зграду Д - предати планови јавне набавке на одобрење Банци, као што је наведено у Техничком опису, а укључују (1) план јавне набавке (2) план рада и (3) буџет;

(е) доказ да су све сагласности девизне контроле, наведене као неопходне од стране Банке или у правном мишљењу изнесеном у горе наведеном ставу (б), добијене како би се извршило примање свих износа који ће сходно овом уговору бити исплаћени у циљу отплате Зајма и плаћање камата и свих других доспелих износа.

1.4.B Све транше

Исплата сваке Транше из члана 1.2, укључујући и прву, зависи од следећих услова:

(а) пријема следећих докумената или доказа од стране Банке, у форми и садржају задовољавајућим за Банку на дан или пре дана који пада 7 (седам) Радних дана пре Заказаног датума исплате за предложену Траншу:

- (i) потврде Зајмопримца у форми из Прилога Ц.2;
- (ii) доказа да је Зајмопримац добио све неопходне сагласности, ауторизације, дозволе или одобрења од стране владиних или државних или надлежних органа, наведене као потребне у овом уговору или Пројекту за релевантну траншу;
- (iii) за исплату у вези са Зградом Б, потврда Промотера да је прибавио све неопходне сагласности везане за обнављање и/или

реконструкцију Зграде Б од њених архитеката, укључујући ту потврду да ниједан део интелектуалне својине није неотплаћен;

- (iv) доказа који показује да после повлачења релевантне Транше, укупан износ Зајма/Зајмова неће бити већи од укупног Квалификованог расхода који представља уговорну обавезу Зајмопримца према Пројекту, до датума релевантног Захтева за исплату;
 - (v) доказа да је Зајмопримац формирао Јединицу за управљање пројектом („ЈУП”) и да је она адекватно опремљена људством квалификованим и посвећеним послу, на задовољавајући начин за Банку, као и да она има пригодну техничку подршку и савете, у складу са одредбама радног задатка одобреним од стране Банке;
 - (vi) примерка сваког другог овлашћења или другог акта, мишљења или уверења који је Банка назначила Зајмопримцу као неопходан или пожељан, у вези са извршавањем уговорних обавеза Зајмопримца и трансакцијама које су њиме предвиђене или за ваљаност и извршност овог Уговора.
- (б) да су на датум исплате предложене Транше:
- (i) изјаве и јемства који се понављају у складу са чланом 6.7 тачни у сваком смислу; и
 - (ii) да није наступио ни један догађај који чини или би протеком времена или давањем обавештења по овом уговору чинио:
 - (aa) случај неиспуњења обавеза; или
 - (bb) случај превременог плаћања;

и да исти није у току или није отклоњен, без одрицања или који би настао из исплате предложене Транше; и

- (iii) Банка је задовољна извођењем радова из претходне фазе/а и адекватном реакцијом Промотера на све проблеме на које је Банка указала.

1.5 Одлагање исплате

1.5.A Основ за одлагање

Банка ће, по пријему писаног захтева зајмопримца, одложити исплату било које најављене транше, у целости или делимично, до датума који одреди зајмопримац, под условом да тај датум пада не касније од 6 (шест) месеци од заказаног датума исплате Транше и не касније од 60 (шездесет) дана пре првог датума отплате Транше назначене у обавештењу о исплати. У том случају, зајмопримац плаћа обештећење за одлагање обрачунат у односу на износ одложене исплате.

Сваки захтев за одлагање производиће дејство у погледу Транше само ако се поднесе најмање 7 (седам) радних дана пре заказаног датума исплате.

Ако за најављену траншу било који од услова из члана 1.4 не буде испуњен на прецизирани датум и на Заказани датум исплате (или датум за који се очекује да буде исплата која је претходно одлагана), исплата ће бити одложена до датума који буде договорен између Банке и Зајмопримца а који пада најмање 7 (седам) радних дана након што услови за исплату буду испуњени (не доводећи у питање право Банке да суспендује и/или откаже неисплаћени део кредита у целини или делимично у складу са чланом 1.6.Б). У

том случају, зајмопримац плаћа обештећење за одлагање обрачунато у односу на износ одложене исплате.

1.5.Б Отказивање исплате одложене за 6 (шест) месеци

Достављањем обавештења Зајмопримцу, Банка може да откаже исплату која је била одложена у складу са чланом 1.5.А за више од укупно 6 (шест) месеци. Отказани износ остаје расположив за исплату сходно члану 1.2.

1.6 Отказивање и суспензија

1.6.А Право Зајмопримца на отказивање

Достављањем обавештења Банци, Зајмопримац може, у било које време, да са тренутним дејством откаже целину или део неисплаћеног дела Кредита. Међутим, обавештење неће имати дејства на (i) Траншу чији Заказани датум исплате пада у року од 5 (пет) Радних дана од датума обавештења или (ii) Транше у погледу које је поднет захтев за исплату али није издато обавештење о исплати.

1.6.Б Право Банке на суспензију и отказивање

(а) Достављањем обавештења Зајмопримцу, Банка може у било које време, са тренутним дејством, да суспендује и/или откаже у целости или делимично неповучени део Кредита:

- (i) по настанку случаја неиспуњења обавеза или случаја превременог плаћања или догађаја или околности које би протоком времена или давањем обавештења по овом уговору чинили случај неиспуњења обавеза или случај превременог плаћања; или
- (ii) ако дође до материјално штетне промене.

(б) Свака суспензија трајаће док је Банка не прекине или откаже суспендовани износ.

1.6.Ц Обештећење за суспензију и отказивање Транше

1.6.Ц(1) СУСПЕНЗИЈА

Ако Банка суспендује најављену Траншу, било у Случају превременог плаћања са наплатом одштете или Случаја неиспуњења обавеза или по настанку материјално штетне промене, Зајмопримац ће исплатити Банци обештећење за одлагање израчунато на основу износа суспендоване исплате.

1.6.Ц(2) ОТКАЗИВАЊЕ

- (а) Ако у складу са чланом 1.6.А, Зајмопримац откаже:

Најављену Траншу са фиксном каматном стопом, Зајмопримац ће обештетити Банку сходно члану 4.2.Б; или

Најављену Траншу са варијабилном каматном стопом или неки део Кредита, осим Најављене транше са фиксном каматном стопом, обештећење се не плаћа.

- (б) Ако Банка откаже:

- (i) Траншу са фиксном каматном стопом која је Најављена транша, у Случају превременог плаћања са наплатом одштете или по настанку материјално штетне промене или услед околности из члана 1.5.Б, Зајмопримац ће исплатити Банци обештећење за превремену отплату; или

- (ii) Најављену траншу по настанку Случаја неиспуњења обавеза, Зајмопримац ће обештетити Банку сходно члану 10.3.

Осим у случајевима поменутих у (а) и (б), за отказивање Транше које изврши Банка обештећење се не плаћа.

Обештећење ће се израчунати као да је отказани износ исплаћен на Заказани датум исплате и отплаћен или, у мери у којој је исплата Транше тренутно одложена или суспендована, на датум обавештења о отказивању.

1.7 Отказивање након истека кредита

На дан након крајњег датум расположивости сем ако је другачије договорено писаним путем између Банке и Зајмопримца, део кредита за који није достављен Захтев за исплату у складу са чланом 1.2.Б биће аутоматски отказан, без обавештења Банке Зајмопримцу и без обавезе која проистиче од било које од страна.

1.8 Износи који доспевају у складу са чланом 1

Износи који доспевају у складу са чл. 1.5 и 1.6 плаћаће се у валути предметне Транше. Износи ће морати да се плате у року од 15 (петнаест) дана од дана када Зајмопримац прими захтев Банке или у дужем року који Банка наведе у захтеву.

ЧЛАН 2.

Зајам

2.1 Износ зајма

Зајам ће се састојати од укупних износа транши које је Банка исплатила по овом кредиту, а у складу са потврдом Банке према члану 2.3.

2.2 Валута отплате главнице, камате и других трошкова

Камату, отплате главнице и друге трошкове који се плаћају за сваку траншу, Зајмопримац је дужан да плаћа у валути транше.

Сва друга плаћања биће извршена у валути коју прецизира Банка, узевши у обзир валуту расхода који ће бити плаћени том уплатом.

2.3 Потврда Банке

У року од 10 (десет) дана од исплате сваке транше, Банка ће зајмопримцу доставити план отплате који се наводи у члану 4.1, ако је то одговарајуће, где се приказују датум исплате, валута и износ исплате, услови отплате и каматна стопа за ту траншу.

ЧЛАН 3.

Камата

3.1 Каматна стопа

Фиксне камате и Распони су на располагању у периодима који нису мањи од 4 (четири) године или, ако у том периоду нема отплате главнице, не мањи од 3 (три) године.

3.2 Транше са фиксном каматном стопом

Зајмопримац ће платити камату на неизмирени износ сваке трансхе са фиксном каматном стопом тромесечно, полугодишње или годишње, на релевантне датуме плаћања како је прецизирано у Обавештењу о исплати, почевши од првог таквог датума плаћања након датума исплате трансхе. Ако је период од датума исплате до првог Датума плаћања петнаест (15) или мање дана, плаћање обрачунате камате у том периоду се одлаже до следећег датума плаћања.

Камата ће се обрачунавати на основу члана 5.1(а).

3.1.Б Транше са варијабилном каматном стопом

Зајмопримац ће платити камату на неизмирени износ сваке трансхе са варијабилном каматном стопом по варијабилној каматној стопи тромесечно, полугодишње или годишње, на релевантне датуме плаћања како је прецизирано у Обавештењу о исплати, почевши од првог таквог Датума плаћања након датума исплате трансхе. Ако је период од датума исплате трансхе до првог Датума плаћања петнаест (15) или мање дана, плаћање обрачунате камате у том периоду се одлаже до следећег Датума плаћања.

Банка ће обавестити зајмопримца о варијабилној каматној стопи у року од 10 (десет) дана након почетка сваког референтног периода варијабилне каматне стопе.

Ако се према члановима 1.5 и 1.6 исплата трансхе са варијабилном каматном стопом изврши након Заказаног датума исплате, каматна стопа која се примењује на први Референтни период варијабилне каматне стопе утврђује као да је исплата извршена на Заказани датум исплате.

За сваки Референтни период варијабилне каматне стопе, камата ће се обрачунавати како је предвиђено у члану 5.1(б). Ако је варијабилна каматна стопа за било који Референтни период варијабилне каматне стопе испод нуле, сматра се да је каматна стопа нула.

3.1.Ц Ревизија или конверзија трансхи

Када Зајмопримац изабере могућност да изврши ревизију или конверзију каматне стопе која се примењује за одређену Траншу, он ће од Датума ефикасности ревизије/конверзије (у складу са процедуром која се утврђује у Прилогу Д), плаћати камату по стопи утврђеној у складу са одредбама Прилога Д.

3.2 Камата на неизмирене износе

Не изузимајући одредбе члана 10. и као изузетак од члана 3.1, ако Зајмопримац не успе да исплати било који износ у складу са овим Уговором на дан доспећа, камата ће прирастати (у складу са обавезујућим одредбама применљивих закона, укључујући члан 1154 Луксембуршког грађанског законика) на било који неизмирен износ који доспева на плаћање у складу са условима овог Уговора од датума доспећа до датума плаћања по годишњој стопи која је једнака:

(а) за неизмирене износе који се односе на трансхе са варијабилном каматном стопом, применљивој варијабилној каматној стопи плус 2% (200 базних поена);

(б) за неизмирене износе који се односе на трансхе са фиксном каматном стопом, вишој од (i) применљивих фиксних каматних стопа плус 2%

(200 базних поена) или (ii) релевантној међубанкарској стопи плус 2% (200 базних поена); и

(ц) за неизмирене износе сем наведених под (а) или (б), релевантној међубанкарској стопи плус 2% (200 базних поена),

и плаћаће се у складу са захтевом Банке. У сврху утврђивања Релевантне међубанкарске стопе у вези са овим чланом 3.2, релевантни периоди у смислу Прилога Б биће сукцесивни периоди у трајању од једног месеца при чему први период почиње на датум доспећа.

Ако је неизмирена сума изражена у валути која није валута трансхе, примењиваће се следећа годишња стопа, то јест Релевантна међубанкарска стопа коју Банка генерално користи за трансакције у тој валути плус 2% (200 базних поена), израчунато у складу са тржишном праксом за такву стопу.

3.3 Случај поремећаја на тржишту

Ако се у било ком тренутку (i) од датума издавања Обавештења о исплати од стране Банке у вези са Траншом, или (ii) до датума који пада на:

(1) тридесет (30) календарских дана за трансхе у EUR, GBP или USD, или

(2) два (2) радна дана за трансхе у било којој другој валути,

пре Заказаног датума исплате, догоди Случај поремећаја на тржишту, Банка може обавестити Зајмопримца да ова клаузула ступа на снагу. У том случају примењују се следећа правила:

(а) У случају да трансха треба да буде исплаћена у EUR, USD и GBP, каматна стопа која ће се применити за такву Траншу до Датума отплате или Датума Ревизије/конверзије камате, ако постоји, ће бити стопа (изражена као проценат годишње стопе) за коју Банка утврђује да је њен укупни трошак за финансирање релевантне Транше, засноване на тада примењивим интерним референтним стопама Банке или алтернативним методама утврђивања стопе, који Банка делујући разумно утврди.

Зајмопримац има право да одбије писаним путем такву исплату унутар рока наведеног у обавештењу и сносиће резултујуће трошкове, ако их има, у ком случају Банка неће извршити исплату и односни кредит ће остати доступан за исплату према члану 1.2.Б Ако Зајмопримац не одбије исплату на време, стране се слажу да ће исплата и пратећи услови бити у потпуности обавезујући за обе стране.

(б) У случајевима да трансха треба да буде исплаћена у валути која није EUR, USD и GBP, Банка ће обавестити зајмопримца о противвредности у EUR која ће бити исплаћена на Датум заказане исплате и релевантној процентуалној стопи, као што је описано под ставом (а), који ће се примењивати на Траншу до Датума отплате или Датума ревизије/конверзије камате, ако постоји. Зајмопримац има право да одбије писаним путем такву исплату унутар рока наведеног у обавештењу и сносиће трошкове настале као резултат тога, ако их има, у ком случају Банка неће извршити исплату и односни део Кредита ће остати доступан за исплату према члану 1.2.Б. Ако Зајмопримац не одбије исплату на време, стране се слажу да ће исплата у еврима и пратећи услови бити у потпуности обавезујући за обе стране.

(ц) У сваком од случаја (а) или (б), распон или фиксна каматна стопа које је Банка претходно назначила у обавештењу о исплати више неће бити применљиви.

ЧЛАН 4.**Отплата****4.1 Нормална отплата****4.1.A Отплата у ратама**

(а) Зајмопримац ће отплатити сваку Траншу у ратама на Датуме плаћања прецизиране у релевантном Обавештењу о исплати, а у складу са условима плана отплате достављеном сходно члану 2.3.

(б) Сваки план отплате израдиће се на основу следећег:

- (i) у случају Транше са фиксном каматном стопом без Датума ревизије/конверзије камате, отплата се врши у једнаким годишњим, полугодишњим или тромесечним ратама главнице или у сталним ратама главнице и камате;
- (ii) у случају Транше са фиксном каматном стопом са Датумом ревизије/конверзије камате или Транше са варијабилном каматном стопом, отплата се врши у једнаким годишњим, полугодишњим, или тромесечним ратама главнице;
- (iii) први датум измиривања обавеза по основу сваке транше биће датум плаћања који пада не пре истека 60 (шездесет) дана од Заказаног датума исплате и не након првог датума плаћања који следи одмах након 5. (пете) годишњице Заказаног датума исплате транше; и
- (iv) последњи датум отплате сваке Транше биће Датум плаћања који пада не пре истека четири 4 (четири) године и не касније од 25 (двадесет пет) година од заказаног датума исплате.

4.1.B Једна рата

Алтернативно, Зајмопримац може да отплати Траншу једном ратом на Датум плаћања утврђен у Обавештењу о исплати, при чему тај датум пада не пре истека 3 (три) године или након истека 15 (петнаест) година од заказаног датума исплате.

4.2 Добровољна превремена отплата**4.2.A Опција превремене отплате**

Сходно члану 4.2.Б, 4.2.Ц и 4.4, Зајмопримац може да изврши превремено плаћање свих или дела било које Транше, са обрачунатом каматом и обештећењима, ако их има, дајући Захтев за превремену отплату најмање 1 (један) месец раније прецизирајући (i) износ превремене отплате; (ii) датум превремене отплате; (iii) по потреби, избор методе примене у Износу превремене отплате у складу са чланом 5.5.Ц(а); и (iv) уговорни број („FI 81.657”) поменут у насловној страни овог Уговора.

Захтев за превремену отплату ће бити обавезујући и неопозив, сходно члану 4.2.Ц.

4.2.B Обештећење за превремену отплату**4.2.B(1) ТРАНША СА ФИКСНОМ КАМАТНОМ СТОПОМ**

У складу са доленаведеним чланом 4.2.Б(3), ако Зајмопримац превремено отплати Траншу са фиксном каматном стопом, Зајмопримац треба да плати Банци на Датум превремене отплате Обештећење за превремену

отплату у погледу Транше са фиксном каматном стопом која се превремено отплаћује.

4.2.Б(2) ТРАНША СА ВАРИЈАБИЛНОМ КАМАТНОМ СТОПОМ

Зајмопримац може превремено отплатити Траншу са варијабилном каматном стопом без обештећења на сваки релевантан датум плаћања сходно члану 4.2.Б(3).

4.2.Б(3) БЕЗ ОБЕШТЕЋЕЊА

Осим ако је Зајмопримац прихватио у писаном облику фиксну каматну стопу у односу на предлог за промену/конверзију камате у складу са Прилогом Д, превремена отплата трансхе на датум промене/конверзије камате како је дефинисано у складу са чланом 1.2.Ц0, или у складу са Прилогом Ц.1 или Д, зависно од случаја, може бити извршена без обештећења.

4.2.Ц Механизми превремене отплате

Након што Зајмопримац поднесе Банци захтев за превремену отплату, Банка издаје Обавештење о превременом плаћању, најкасније 15 (петнаест) дана пре Датума превремене отплате, при чему се у Обавештењу о превременој отплати наводи износ превремене отплате и припадајућа доспела камата, као и о обештећење за превремену отплату које се плаћа на основу члана 4.2Б или, ако случај налаже да се обештећење не плаћа, метод примене износа превремене отплате и рок за прихватање.

Ако Зајмопримац прихвати Обавештење о превременој отплати најкасније до датума прихватања, он ће извршити превремену отплату. У свим другим ситуацијама, Зајмопримац неће извршити отплату.

Зајмопримац ће уз превремену отплату извршити и плаћање приписане камате и обештећења, ако постоји, који доспевају на износ превремене отплате, како је назначено у Обавештењу о превременој отплати.

4.3 Принудна превремена отплата

4.3.А Случајеви превремене отплате

4.3.А(1) СМАЊЕЊЕ ТРОШКОВА ПРОЈЕКТА

Ако укупни трошкови Пројекта падну испод цифре наведене у преамбули (б) тако да износ Кредита премашује:

(а) 50% (педесет процената); и/или

(б) када се саберу са износом других средстава из Европске уније која су расположива за Пројекат, 90% (деведесет процената),

таквих укупних трошкова Пројекта, Банка може потом, путем обавештења за Зајмопримца, да откаже неисплаћени део Кредита и/или да захтева превремену отплату Зајма, до износа којим Банка премашује лимите из горенаведених ставова (а) или (б). Зајмопримац ће извршити исплату тражене суме на датум који одређује Банка који пада не раније од 30 (тридесет) дана пре датума захтева.

4.3.А(2) PARI PASSU У ОДНОСУ НА ФИНАНСИРАЊЕ КОЈЕ НЕ ОБЕЗБЕЂУЈЕ ЕИБ

Ако Зајмопримац добровољно превремено отплати делимично или у целости други зајам који не обезбеђује ЕИБ (како би се избегла сумња, превремена отплата ће укључивати поновну куповину или отказивање где је могуће), а то учини средствима која не потичу од зајма који има рок барем

једнак преосталом року превремено отплаћеног зајма који не обезбеђује ЕИБ, Банка може, путем обавештења Зајмопримцу, да откаже неповучени део Кредита и да захтева превремену отплату Зајма. Банка може захтевати да део Зајма за превремену отплату буде у оној пропорцији у којој превремено отплаћени износ зајма који не обезбеђује ЕИБ учествује у укупном неисплаћеном износу свих зајмова које не обезбеђује ЕИБ.

Зајмопримац ће извршити плаћање захтеваног износа на датум прецизиран од стране Банке, а који пада не раније од 30 (тридесет) дана пре датума захтева.

У смислу овог члана, **„финансирање које не обезбеђује ЕИБ”** обухвата сваки зајам (осим зајма) и све друге директне зајмове Банке Зајмопримцу, обвезницу или неки други вид финансијске задужености или обавезе за плаћање или отплату новчаних обавеза одобрених Зајмопримцу, на рок дужи од 5 (пет) година.

4.3.А(3) ПРОМЕНА ЗАКОНА

Зајмопримац ће без одлагања обавестити Банку о наступању случаја промене закона или вероватноћи наступања. У таквом случају, или ако Банка има оправдан разлог да верује да је дошло или да предстоји Случај промене закона, она може да захтева да је Зајмопримац консултује. До тих консултација мора доћи у року од 30 (тридесет) дана од датума захтева Банке. У случају да Банка након истека 30 (тридесет) дана од датума тог захтева за консултације, има мишљење да ефекти случаја промене закона не могу бити ублажени на задовољавајући начин, Банка може обавештавајући Зајмопримца, да откаже Кредит и тражи превремену отплату зајма, са обрачунатом каматом и свим другим обрачунатим и неисплаћеним износима по овом уговору.

Зајмопримац ће извршити плаћање износа који је захтеван на датум који прецизира Банка, где тај датум пада најмање 30 (тридесет) дана од датума захтева.

У смислу овог члана **„Случај промене закона”** означава доношење, проглашавање, потписивање или ратификацију сваке измене и допуне неког закона, уредбе или прописа (или спровођења или званичног тумачења закона, уредбе или прописа) које настаје после датума овог Уговора и које, по мишљењу Банке, материјално штети или постоји вероватноћа да ће материјално штетити способности Зајмопримца да испуни своје обавезе према овом Уговору.

4.3.Б Механизми превремене отплате

Сваки износ који Банка затражи на основу члана 4.3.А, заједно са сваком приспелом каматом и сваким износом обрачунатим или неотплаћеним према овом уговору, укључујући без ограничења, свако обештећење приспело на основу члана 4.3.Ц и члана 4.4, биће плаћен на датум који наведе Банка у свом обавештењу о захтеву.

4.3.Ц Обештећење за превремену отплату

У Случају превременог плаћања са наплатом одштете, иста, ако је има, ће се утврдити у складу са чланом 4.2.Б.

4.4 Опште

Враћен или превремено отплаћен износ не може поново да се позајмљује. Члан 4. не доводи у питање члан 10.

Ако Зајмопримац превремено отплати Траншу на датум који није релевантни датум плаћања, Зајмопримац ће обештетити Банку у износу који ће Банка потврдити да је потребан да се компензује ради пријема средстава на датум који није релевантан датум плаћања.

ЧЛАН 5.

Плаћања

5.1 Конвенција о бројању дана

Сви износи који Зајмопримцу доспевају по основу камате, обештећења или накнада према овом уговору, и који се рачунају у односу на део године, рачунаће се на основу следећих конвенција:

(а) за камату и обештећења која се плаћају у погледу Транше са фиксном каматном стопом, узима се година од 360 (три стотине шездесет) дана и месец од 30 (тридесет) дана;

(б) за камату и обештећења која се плаћају у погледу Транше са варијабилном каматном стопом, узима се година од 360 (три стотине шездесет) дана (али 365 (три стотине шездесет пет) дана (непроменљиво) за GBP, ZAR и PLN и број протеклих дана;

(ц) у погледу накнада, узима се година од 360 (три стотине шездесет) дана (али 365 (три стотине шездесет пет) дана (непроменљиво) за накнаде у GBP, ZAR и PLN) и број протеклих дана.

5.2 Време и место плаћања

Ако се не утврди другачије у овом Уговору или по захтеву Банке, сваки износ који није камата, обештећење и главница, платив је у року од 15 (петнаест) дана од када Зајмопримац прими захтев Банке.

Сваки износ који плаћа Зајмопримац по овом уговору плаћаће се на рачун који Банка назначи Зајмопримцу. Банка ће назначити рачун најмање 15 (петнаест) дана пре датума доспећа прве отплате од стране Зајмопримца и обавестиће о било каквој промени рачуна најмање 15 (петнаест) дана пре датума прве отплате на коју се промена односи. Овај период обавештавања не односи се на случајеве плаћања из члана 10.

Зајмопримац ће назначити у свакој исплати која се изврши у складу са условима утврђеним у овом документу број Уговора („FI 81.657”) који се налази на насловној страни овог Уговора.

Износ који доспева Зајмопримцу на наплату сматраће се плаћеним када га Банка прими.

Све исплате од стране и уплате Банци у складу са овим Уговором извршавају се користећи рачун(е) који су прихватљиви за Банку. Да би избегла било каква сумња, сваки рачун на име Зајмопримца који је отворен у прописно овлашћеној финансијској институцији која је у надлежности правног система у оквиру којег Зајмопримац послује или где се Пројекат спроводи сматра се прихватљивим за Банку.

5.3 Без поравнања од стране Зајмопримца

Све исплате које се изврше од стране Зајмопримца у складу са овим Уговором обрачунавају се и врше без (односно без икаквих одбитака на име) поравнања или противпотраживања.

5.4 Поремећај система плаћања

Уколико Банка утврди (према свом дискреционом праву) да је настао Случај поремећаја или је Зајмопримац о томе обавести:

(а) Банка може, и то ће урадити ако добије захтев од Зајмопримца, консултовати Зајмопримца у циљу споразумевања око промена обављања операција или администрације овог Уговора које Банка утврди као неопходне у тим околностима;

(б) Банка неће бити обавезна да консултује Зајмопримца у вези са било којим променама наведеним у ставу (а), ако по њеном мишљењу то није корисно учинити у тим околностима, и у сваком случају, неће имати обавезу да пристане на такве промене; и

(ц) Банка неће бити одговорна за било какву штету, трошкове или губитке настале као резултат Случаја поремећаја или за предузимање или не предузимање мера сходно или везано за овај члан 5.4.

5.5 Употреба примљених износа

5.5.A Опште

Износи примљени од стране Зајмопримца само растеређују његове обавезе плаћања, ако су примљени у складу са условима овог Уговора.

5.5.B Делимичне уплате

Уколико Банка прими уплату која је недовољна да би се исплатили сви износи који су у том тренутку доспели за плаћање или који су плативи од стране Зајмопримца у складу са овим Уговором, Банка ће употребити ту уплату:

(а) најпре, унутар или за плаћање pro rata свих неисплаћених накнада, трошкова, обештећења и расхода који доспевају на наплату у складу са овим Уговором;

(б) друго, унутар или за плаћање било које обрачунате камате доспеле за плаћање, али неплаћене у складу са овим Уговором;

(ц) треће, унутар или за плаћање било које главнице доспеле за плаћање, али неплаћене у складу са овим Уговором; и

(д) четврто, унутар или за плаћање било ког другог износа доспелог за плаћање, али неплаћеног у складу са овим Уговором.

5.5.Ц Расподела износа везаних за транше

(а) У случају:

(i) делимичне добровољне превремене отплате Транше која подлеже отплати у више рата, износ превремене отплате кредита се примењује pro rata за сваку неплаћену рату, или, на захтев Зајмопримца, у обрнутом редоследу доспећа; или

(ii) делимичне обавезне превремене отплате Транше која подлеже отплати у више рата, износ превремене отплате кредита се примењује у смањењу неплаћених рата, у обрнутом редоследу доспећа.

(б) Износи примљени од стране Банке пратећи неки захтев у складу са чланом 10.1 и меродавни су за неку Траншу, смањују ненаплаћене рате у обрнутом редоследу доспећа. Банка може применити износе примљене између Транши по свом дискреционом праву.

(ц) У случају пријема износа који се не могу идентификовати као меродавни за неку специфичну Траншу и за које не постоји споразум између Банке и Зајмопримца о њиховој примени, Банка може применити исте између Транши по свом дискреционом праву.

ЧЛАН 6.

Обавезе и изјаве Зајмопримца

Обавезе из члана 6. биће на снази од датума потписивања овог Уговора све док се не измири сваки износ из овог Уговора или док је Кредит на снази.

A. ОБАВЕЗЕ У ОКВИРУ ПРОЈЕКТА

6.1 Коришћење Зајма и других расположивих средстава

Зајмопримац ће користити сва средства зајма за финансирање Пројекта.

Зајмопримац ће осигурати да има на располагању и друга средства која се наводе у ставу (б) Преамбуле као и да се иста прошире, у потребној мери, ради финансирања Пројекта.

6.2 Завршетак Пројекта

Зајмопримац ће спровести Пројекат у складу са техничким описом који се може, с времена на време, и уз одобрење Банке, модификовати и завршити га до крајњег датума прецизираног у опису.

6.3 Увећани трошкови Пројекта

Уколико укупни трошкови Пројекта пређу процењену цифру наведену у ставу (б) Преамбуле, зајмопримац ће обезбедити средства за финансирање увећаних трошкова без помоћи Банке, тако да се осигура да се Пројекат оконча у складу са техничким описом. Планови за финансирања увећаних трошкова биће без одлагања достављени Банци.

6.4 Процедура набавке

Зајмопримац ће набавити опрему, обезбедити услуге и наручити радове за Пројекат (а) уколико се односе на њега или на Пројекат, у складу са законодавством Европске уније уопштено, а посебно са релевантним Директивама Европске уније и (б) уколико се Директиве Европске уније не примењују, путем процедуре за набавку која, на задовољство Банке, поштује критеријуме економије и ефикасности, а у случају јавних уговора, начела транспарентности, једнаког третмана и недискриминације по основу националности.

6.5 Континуиране обавезе у вези са Пројектом

Зајмопримац ће:

(а) **Одржавање:** одржавати, поправљати, ремонтovati и обнављати целокупну имовину која чини део Пројекта у циљу одржавања у добром радном стању;

(б) **Пројектна средства:** осим ако Банка претходно не да свој пристанак у писаној форми, задржати право својине и посед над свим средствима, или њиховог значајног дела, која чине Пројекат или, када је то прикладно, заменити и обновити таква средства и одржавати Пројекат у сталној функцији у складу са његовом првобитном наменом; под условом да Банка

разматра захтев Зајмопримца без одлагања да може да ускрати свој пристанак само тамо где би предложене активности ишле на штету интереса Банке као зајмодавца Зајмопримцу или би учинило Пројекат неквалификованим за финансирање од стране Банке према Статуту или члану 309. Споразума о функционисању Европске уније;

(ц) **Осигурање:** осигурати све радове и имовину која чини део Пројекта код првокласне осигуравајуће компаније, у складу са стандардном праксом у индустрији;

(д) **Права и дозволе:** одржавати на снази сва права пролаза и употребе и сва овлашћења неопходна за извршење и функционисање Пројекта;
и

(е) **Животна средина:**

(i) спроводити Пројекат и руководити њиме у сагласности са Законима о животној средини;

(ii) прибавити све еколошке дозволе потребне за реализацију Пројекта;
и

(iii) поступати у складу са прибављеним еколошким дозволама.

(ф) **Интегритет:** предузима, у оквиру неког разумног временског оквира, одговарајуће мере у односу на било ког члана управних тела који је осуђен коначном и неопозивом одлуком суда за кривично дело почињено у току извршавања његових/њених професионалних дужности, да би осигурао да је такав члан изузет од било које активности Зајмопримца у односу на Зајам или Пројекат.

(г) **Права ревизије интегритета:** обезбеђује да сви уговори у складу са овим Пројектом које треба набавити после датума потписивања овог Уговора у складу са Директивама Европске уније о набавци предвиђају:

(i) захтев да одговарајући извођач радова одмах обавести Банку о правом наводу, жалби или информацији у односу на кривична дела везана за Пројекат;

(ii) захтев да одговарајући извођач радова води књиге и белешке свих финансијских трансакција и издатака у вези са Пројектом; и

(iii) право Банке, у односу на неко наводно кривично дело, да прегледа књиге и белешке одговарајућег извођача радова у односу на Пројекат и да узме копије докумената до опсега дозвољеног Законом.

Б. ОПШТЕ ОБАВЕЗЕ

6.6 Поштовање закона

Зајмопримац ће поштовати у потпуности све законе и прописе који се односе на њега или Пројекат.

6.7 Опште изјаве и гаранције

Зајмопримац изјављује и гарантује Банци да:

(а) има право да закључи, преда и извршава своје обавезе по овом уговору и да су предузете све потребне мере да се одобри закључење, предаја и извршење истог с његове стране;

(б) да овај Уговор представља законски важеће, обавезујуће и извршне обавезе Зајмопримца;

(ц) да закључивање и предаја овог уговора, извршавање уговорних обавеза и поступање у складу са одредбама овог Уговора не представљају нити се очекује да ће представљати повреду или сукоб са:

(i) неким важећим законом, статутом, правилником или прописом или пресудом, уредбом или дозволом које се односе на Уговор;

(ii) неким другим уговором или инструментом који је обавезујући за Зајмопримца, за који би се с разлогом могло очекивати да ће имати материјално штетне ефекте по способност Зајмопримца да изврши своје обавезе по овом уговору;

(д) да не постоје Материјално штетне промене од 16. јуна 2011. године;

(е) никакав догађај или околност који представља случај превременог плаћања (као што је детаљније објашњено у члану 4.3) или случај неиспуњења обавеза није наступио и не траје неотклоњен или неодбачен;

(ф) да у току није ни један судски, арбитражни, управни поступак или истрага и да исти не прети и не чека на решавање, према његовим сазнањима, ни у једном суду, арбитражи или агенцији, који би довео, или би ако би се неповољно решио постоји вероватноћа да би довео до материјално штетне промене, као и да против њега или неког његовог зависног друштва не постоји било каква пресуда или решење;

(г) да је прибавио и да су важећа и на снази, са свим доказима, сва неопходна овлашћења у вези са овим Уговором и да би испунио све одредбе дефинисане истим и Пројектом;

(х) да се његове обавезе плаћања из овог Уговора рангирају најмање *pari passu* у погледу права на плаћање са свим осталим садашњим и будућим неосигураним и несубординираним обавезама по основу било ког инструмента задужења Зајмопримца, осим обавеза које прописује закон као обавезне за предузећа уопште; и

(и) да, у складу са чланом 6.5(е) и према његовом сазнању и вери (након спровођења потребне пажљиве истраге) не постоји ниједна тужба за угрожавање животне средине нити је њоме забрањено;

Изјаве и јемства из предњих навода остају да важе и по извршењу овог Уговора и, осим у случају горе наведеног става (д), сматра се да су поновљена сваког Заказани датум исплате и сваког Датума плаћања.

6.8 Обавезивање на интегритет

(i) Зајмопримац гарантује и обавезује се да није и неће починити, и да ни једно лице није и неће починити, ни једно од следећих дела са његовом сагласношћу или претходним знањем:

(а) нуђење, давање, примање или тражење било какве непрописне предности која утиче на поступање имаоца јавних овлашћења, руководиоца или запосленог у државном органу или јавном предузећу, односно руководиоца или званичника неке јавне међународне организације, а у вези са било којом процедуром набавке или спровођењем било ког уговора везаним за Пројекат; или

- (б) било који поступак који непрописно утиче или чији је циљ да непрописно утиче на процес набавке или спровођење Пројекта на штету Зајмопримца, укључујући и тајни договор између понуђача.

У смислу наведеног, сазнања било ког министра, државног секретара, помоћника министра или саветника министра Зајмопримца, или званичника поменутог у члану 12.1, сматраће се сазнањем Зајмопримца.

Зајмопримац преузима обавезу да обавести Банку уколико постане свестан било које чињенице или информације која сугерише да је почињено неко такво дело.

(ii) Зајмопримац ће установити, одржавати и усаглашавати се са интерним процедурама и контролама у сагласности са важећим националним законима и најбољом праксом, са циљем да се осигура да се ни једна трансакција не закључи са неким лицима или институцијама, нити за њихову корист, када се та лица или институције налазе на ажурираним листама лица под санкцијама по одлуци Савета безбедности Уједињених нација или његових комитета сходно Резолуцијама Савета безбедности 1267 (1999), 1373 (2001) (www.un.org/terrorism) и/или Савета ЕУ према његовом Заједничком ставу 2001/931/CSFP и 2002/402/CSFP повезаним или каснијим резолуцијама, и/или актима о спровођењу у вези са финансирањем тероризма.

6.9 Законитост средстава финансирања Пројекта

Зајмопримац гарантује да примењује све Препоруке OECD Радне групе за финансијске активности.

6.10 Остале обавезе

Зајмопримац:

(а) ће предузети све неопходне мере да осигура да објекти укључени у Пројекат буду у сагласности са ЕУ Директивом о енергетском учинку зграда (2002/91/ЕС);

(б) неће наменити никаква средства, исплаћена или која тек треба да буду исплаћена од стране Банке, потпројектима за које је потребна Процена утицаја на животну средину („EIA”) или процена биодиверзитета, сходно Закону о животној средини, пре него што добије сагласност надлежних органа, и пре него што Не-технички резиме EIA буде доступан јавности;

(ц) ће за потпројекте за које је потребна EIA, Банци поднети или Не-технички резиме EIA или линк ка јавној верзији Не-техничког резимеа EIA, са примерком релевантне сагласности која показује да су јавне консултације биле организоване и резултати узети у разматрање; и

(д) ће доставити за потпројекте за које није потребна EIA, примерак релевантне сагласности надлежних органа који доказује разлоге због којих EIA није потребна (провизорна одлука).

6.11 Јединица за управљање Пројектом

Промотер ће формирати, пре повлачења прве Транше, и све време одржавати, ЈУП и обезбедиће да она има одговарајуће особље које се састоји од квалификованих и посвећених људи са прикладном техничком подршком и саветима, под условима и са описом послова прихватљивим за Банку.

ЧЛАН 7.

Обезбеђење

Обавезе преузете из овог члана 7. остају на снази од датума овог уговора све док постоји неки неизмирени износ по овом уговору или Кредиту који је на снази.

7.1 Рангирање Pari passu

Зајмопримац ће осигурати да се његове обавезе плаћања по овом уговору рангирају најмање *pari passu* у погледу права на плаћање са свим осталим садашњим и будућим неосигураним обавезама по основу било ког Инструмента спољног задужења Зајмопримца, осим обавеза које као приоритетне прописује закон примењив на предузећа уопште.

Нарочито, ако Банка упуту захтев из члана 10.1 или ако је случај неизвршења или потенцијални случај неизвршења наступио или може да наступи по било ком необезбеђеном и независном инструменту спољног дуга Зајмопримца, Зајмопримац неће вршити (нити одобрити) било какво плаћање у вези с другим таквим инструментима спољног дуга (било да је редовно планирано или не) уколико истовремено не плати или не издвоји на наменски рачун за плаћање на наредни датум плаћања износ једнак оном делу неизмиреног дуга на основу овог уговора који одговара учешћу конкретног плаћања по основу тог инструмента спољног дуга у укупном неизмиреном дугу по основу тог инструмента. За потребе ове одредбе не узимају се у обзир плаћања по инструменту спољног дуга која се врше из средстава добијених емитовањем другог инструмента који су уписала суштински иста лица која имају потраживања и по дотичном инструменту спољног дуга.

У смислу овог Уговора, „**Инструмент спољног задужења**” значи (а) инструмент, укључујући и сваку признаницу или извод са рачуна који доказује или представља обавезу да се отплати зајам, депозит, аванс или сличан вид кредита (укључујући без ограничења и свако давање кредита по основу споразума о рефинансирању или репрограму), (б) обавеза на основу обвезнице, дужничке хартије од вредности или сличног писаног доказа о задужењу, или (ц) гаранција Зајмопримца обавезе која проистиче из Инструмента спољног задужења неког другог, у сваком случају под условом да се таква обавеза: (i) регулише правним системом који није право Зајмопримца; или (ii) је платива у валути која није валута земље Зајмопримца; или (iii) је платива лицу запосленом, са пребивалиштем, боравиштем или седиштем или главним местом пословања ван земље Зајмопримца.

7.2 Додатно обезбеђење

Уколико Зајмопримац да трећој страни било који вид обезбеђења за реализацију било ког Инструмента спољног задужења, односно да предност или приоритет, Зајмопримац ће, уколико то Банка затражи, обезбедити Банци еквивалентно обезбеђење за испуњење својих обавеза из овог уговора или јој дати еквивалентну предност или приоритет.

7.3 Клаузуле које се накнадно уносе

Уколико Зајмопримац закључи са било којим другим средњорочним или дугорочним финансијским повериоцем финансијски споразум који садржи клаузулу за случај опадања кредитног рејтинга Зајмопримца или другу одредбу у вези са *pari passu* рангирањем или унакрсним неиспуњењем, која је строжија од било које еквивалентне одредбе из овог Уговора, Зајмопримац ће о томе

обавестити Банку и на захтев Банке, ће закључити споразум којим ће се извршити измена и допуна овог уговора како би се у њега унела еквивалентна одредба у прилог Банци.

ЧЛАН 8.

Информације и посете

8.1 Информације о Пројекту

Зајмопримац ће:

- (a) доставити Банци:
 - (i) информацију са садржајем, у форми и у роковима наведеним у Прилогу А.2 или повремено на други начин, по договору уговорних страна; и
 - (ii) све додатне информације или друга документа у вези са финансирањем, набавком, спровођењем, функционисањем или утицајем на животну средину Пројекта или у вези са Пројектом, које би Банка могла разумно да захтева у разумном времену;

под условом да увек када се таква информација или документ не достави Банци на време, а Зајмопримац не исправи пропуст у разумном року који Банка утврди писаним путем, Банка може исправити настали пропуст, у мери колико је то могуће, тако што ће ангажовати сопствене запослене или консултанта или било коју трећу страну, а о трошку Зајмопримца, при чему ће Зајмопримац поменути лицима обезбедити сву помоћ неопходну за напред наведену намену;

(б) на одобрење без одлагања било какву материјалну промену Пројекта, такође узимајући у обзир све чињенице у вези са Пројектом доступне Банци пре потписивања овог уговора, везано за, између осталог, цену, дизајн, планове, рокове или програме издатака или финансијског плана Пројекта;

- (ц) без одлагања обавестити Банку о:
 - (i) било каквом значајном покренутом поступку или протесту, односно примедби коју да било која трећа страна, било којој жалби коју Зајмопримац прими или било каквој Тужби за заштиту животне средине која се покрене против њега или је забрањена, а у вези са питањима животне средине или другим питањима која се тичу Пројекта; и
 - (ii) свакој чињеници или догађају познатом Зајмопримцу, који може значајно угрозити или утицати на услове за спровођење или функционисање Пројекта;
 - (iii) истинитој тврдњи, жалби или информацији које се тичу кривичних дела у вези са Пројектом;
 - (iv) сваком непоштовању примењивог Закона о животној средини са његове стране;
 - (v) свакој суспензији, стављању ван снаге или промени Еколошког одобрења,

и предложити мере које треба предузети у погледу тога;

(д) на датуме ниже наведене и на начин задовољавајући за Банку, документа на енглеском језику или са приложеним преводом на енглески језик, која доказују Квалификоване трошкове до следећих износа:

- (i) у оквиру 90 (деведесет) дана након исплате Транше, 75% (седамдесет пет посто) износа Транше плус 100% (сто посто) од свих претходно исплаћених Транши; и
- (ii) у оквиру 120 (сто двадесет) дана након исплате Транше, 100% (сто посто) износа Транше плус 100% (сто посто) од свих претходно исплаћених Транши; и
- (e) омогућити Банци, ако то захтева:
 - (i) сертификат осигурања који показује испуњење свих захтева из члана 6.5(ц); и
 - (ii) годишње, списак полиса на снази који покривају осигурану имовину која чини део Пројекта, заједно са потврдом о плаћању текућих премија.

8.2 Информације у вези са Зајмопримцем

Зајмопримац ће:

(a) осигурати да његове рачуноводствене књиге у потпуности одражавају операције везане за финансирање, извршење и извођење Пројекта;
и

(б) обавестити Банку без одлагања о:

- (i) о било којој чињеници која га обавезује да превремено отплати било које финансијско дуговање по основу средстава добијених од Европске уније;
- (ii) о било ком догађају или одлуци која представља или може да има за резултат случај превремене претплате;
- (iii) о свакој намери са његове стране да изда било какво обезбеђење на терет било ког дела његове активе у корист треће стране;
- (iv) свакој намери с његове стране да прода, пренесе, изнајми или се на други начин реши својих средстава што би довело до кршења члана 6.7;
- (v) о свакој намери са његове стране да се одрекне власништва над било којом материјалном компонентом Пројекта;
- (vi) о било којој чињеници или догађају који би могли да спрече суштинско испуњење било које обавезе Зајмопримца по овом уговору;
- (vii) било ком Случају неиспуњења обавеза који је наступио или се очекује, односно прети да се догоди;
- (viii) свакој мери предузетој од стране Зајмопримца у складу са чланом 6.5 (ф) овог уговора; и
- (ix) о сваком судском, арбитражном или управном поступку или истрази која је у току, запређена или чека на решавање и за које, ако се неповољно реше, постоји вероватноћа да би довела до Материјално штетне промене.

8.3 Посете Банке

Зајмопримац ће дозволити лицима које је Банка одредила, као и лицима одређеним од стране институција Европске уније или органа Европске уније када је то обавезно у складу са релевантним законодавством ЕУ,

- (а) да посете локације, инсталације и радове под Пројектом,
- (б) да разговарају са представницима Зајмопримца, да не спречавају контакте са било којим другим лицем укљученим у или на које Пројекат утиче; и
- (ц) да прегледају књиге и евиденције Зајмопримца у вези са спровођењем Пројекта и да буду у могућности да узму копије докумената у вези са Пројектом у мери у којој је то дозвољено Законом.

Зајмопримац пружа Банци или обезбеђује да Банка добије сву неопходну помоћ у сврхе описане у овом члану.

Зајмопримац је упознат са чињеницом да Банка може бити обавезна да обелодани такве информације у вези са Зајмопримцем и Пројектом надлежним институцијама или органима Европске уније у складу са релевантним обавезујућим одредбама законодавства ЕУ.

8.4 Истраге и информисање

Зајмопримац се обавезује:

- (а) да на оправдани захтев Банке спроведе истрагу и/или прекине све наводне радње или радње и за које се посумња да се врше из члана 6.8;
- (б) да обавести Банку одмах о:
 - (i) мерама предузетим да би се тражило обештећење од лица одговорних за било какав губитак који проистекне из било које такве радње;
 - (ii) свакој истрази у вези са интегритетом чланова управних тела Зајмопримца или руководилаца; и
 - (iii) било којем материјално значајном арбитражном, управном или истражном поступку пред судом, управним органом или другим сличним државним органом који је, по његовом најбољем знању и уверењу, у току или предстоји или прети у вези са кривичним делима у вези са Зајмом или Пројектом, у мери у којој је то дозвољено Законом;
- (ц) да омогући сваку истрагу коју би Банка могла да предузме у вези са таквом радњом.

ЧЛАН 9.

Трошкови и издаци

9.1 Порези, дажбине и накнаде

Зајмопримац ће платити сву главницу, камату, обештећење и друге износе који следеју по овом уговору, бруто без одбијања било каквих националних или локалних дажбина; под условом да, ако је Зајмопримац обавезан да направи неки такав одбитак, он повећа бруто отплату Банци тако да после одбитка, нето износ који Банка прими буде еквивалентан износу који јој следеје.

Зајмопримац ће платити све порезе, дажбине и накнаде и друге намете било какве природе, укључујући и таксене марке и накнаде за регистрацију, које проистичу из извршења или примене овог уговора или било ког пратећег документа, као и током израде, усавршавања, регистрације или примене било ког обезбеђења за Зајам, у мери у којој је применљиво и по потреби. У том случају, Зајмопримац ће обезбедити да средства Зајма и/или било који

фондови техничке сарадње неће бити коришћени за плаћање царина и пореских дажбина од стране, или на територији, Зајмопримца у односу на робу, радове и услуге набављене од стране Промотера за сврху Пројекта.

9.2 Остали трошкови

Зајмопримац ће сносити све трошкове и издатке, укључујући стручне, банкарске или мењачке трошкове настале у вези са припремом, извршењем, спровођењем и престанком овог уговора.

Банка ће обезбедити подршку у виду докумената за све такве накнаде или трошкове 14 (четрнаест) дана пре доспећа њеног захтева за плаћање. Као изузетак, међутим, сви трошкови у износу који не надмашује 100 евра (једна стотина), које треба да плати Зајмопримац, биће документовани од стране Банке (i) искључиво ех-рост (то јест, након што се плаћање изврши); и (ii) по захтеву Зајмопримца.

9.3 Увећани трошкови, обештећење и поравнање

(а) Зајмопримац плаћа Банци све износе или издатке којима је Банка била изложена, или их је претрпела, као последицу увођења или било које промене у (или у тумачењу, администрацији или примени) било ког Закона или прописа или усаглашавања са било којим законом или прописом начињеним након датума потписивања овог уговора, у складу са или као резултат чега (i) је Банка у обавези да претрпи допунске трошкове да би финансирала или извршила своје обавезе у складу са овим уговором, или (ii) је било који износ, који се дугује Банци у складу са овим уговором или финансијски приход који је резултат доделе Кредита или Зајма од стране Банке Зајмопримцу, смањен или укинут.

(б) Не доводећи у питање друга права Банке у складу са овим уговором или било којим меродавним Законом, Зајмопримац обештећује и обезбеђује да Банка нема штете од и против било ког губитка претрпљеног као резултат било ког плаћања или делимичне исплате, која се дешава на начин другачији од онога како је изричито наведено у овом уговору.

(ц) Банка може све доспеле обавезе Зајмопримца на основу овог уговора (уколико је Банка њихов стварни власник) да поравна с било којом обавезом (било да је доспела или не) коју Банка дугује Зајмопримцу, независно од места плаћања, филијале књижења или валуте било које од тих обавеза. Ако су обавезе у различитим валутама, Банка може било коју од њих да прерачуна по тржишном курсу који примењује у свом редовном пословању ради поравнања.

ЧЛАН 10.

Случајеви неиспуњења обавеза

10.1 Право на захтевање отплате

Зајмопримац ће отплатити Зајам или неки његов део (по захтеву Банке), заједно са приспелом каматом и осталим неотплаћеним износима, по писаном захтеву Банке, а у складу са следећим одредбама.

10.1.А Хитан захтев

Банка може одмах да поднесе такав захтев:

(а) ако Зајмопримац пропусти да на датум доспећа отплати неки део Зајма, да плати камату на то или да изврши било какво плаћање Банци како је

то одређено овим уговором; осим ако је (i) неизвршено плаћање проузроковано административном или техничком грешком или случајем поремећаја (ii) исплата је извршена у року од 3 (три) радна дана од дана датума доспећа;

(б) ако се утврди да су неке информације или документи који су предати Банци од стране или у име Зајмопримца или неке изјаве, гаранције или наводи дати или се сматра да су дати од стране Зајмопримца у или у складу са овим уговором или у вези са преговорима за овај уговор или у њему нетачни, непотпуни или погрешни у материјалном смислу;

(ц) ако се, након неиспуњења било које обавезе Зајмопримца у вези са било којим зајмом или обавезе која проистиче из било које финансијске трансакције која није у вези са овим зајмом:

- (i) од Зајмопримца тражи или се од њега може тражити или ће се, по истеку важећег уговореног грејс периода, тражити или ће бити могуће да се од њега тражи да изврши превремено плаћање, исплату, затварање или раскид пре доспећа неког другог зајма или обавезе; или
- (ii) обавеза која проистиче из неке финансијске трансакције, а у вези са другим зајмом, или обавеза откаже или обустави;

(д) ако Зајмопримац није у могућности да отплати своје обавезе по основу задуживања према њиховом доспећу, ако обустави плаћања или, без претходног обавештења Банке, постигне или покуша да постигне договор о репрограму обавеза са својим повериоцима;

(е) ако Зајмопримац не испуни обавезе које се тичу било ког другог зајма који је Банка одобрила из својих средстава или из средстава Европске уније;

(ф) ако је попис ствари због дуга, извршење, конфисковање, или други процес наметнут или извршен над имовином Зајмопримца или било које имовине која је део пројекта, и обавеза није исплаћена или одложена у року од 14 (четрнаест) дана;

(г) ако настане Материјално штетна промена, у поређењу са условима Зајмопримца на датум овог уговора; или

(х) ако јесте или ако постане незаконито да Зајмопримац извршава неку своју обавезу по овом уговору или ако овај уговор није важећи у складу са својим условима или ако Зајмопримац тврди да он није важећи у складу са његовим условима.

10.1.Б Захтев након опомене о исправци

Банка може да постави такав захтев:

(а) ако Зајмопримац не испуни било коју материјалну обавезу из овог уговора, осим оних поменутих у члану 10.1.А; или

(б) ако се било која чињеница односи на Зајмопримца или на Пројекат наведена у ставовима Преамбуле материјално промени, а материјално се не врати у првобитно стање и ако промена штети интересима Банке као зајмодавца Зајмопримцу или неповољно утиче на спровођење или функционисање Пројекта,

ако непоштовање или околности које наводе на непоштовање не могу да се поправе и ако се не поправе у разумном року који је прецизиран у обавештењу које је Банка уручила Зајмопримцу.

10.2 Остала права по закону

Члан 10.1 неће ограничити било које друго право које Банка има по закону да захтева превремену отплату Зајма.

10.3 Одштета

10.3.А Транше са фиксном каматном стопом

У случају захтева из члана 10.1 у вези са било којом траншом са фиксном каматном стопом, Зајмопримац ће платити Банци тражени износ заједно са одштетом за превремено плаћање на било који износ главнице који је доспео на превремену наплату. Поменута одштета за превремено плаћање ће се обрачунавати од датума плаћања прецизираног у захтеву Банке и биће израчунат на основу превремене отплате која је обављена на датум наведен у захтеву.

10.3.Б Транше са варијабилном каматном стопом

У случају захтева из члана 10.1 у вези са било којом траншом са варијабилном каматном стопом, Зајмопримац ће платити Банци тражени износ заједно са износом једнаким садашњој вредности од 0.15% (петнаест базних поена) на годишњем нивоу који ће се обрачунавати на износ главнице који ће бити превремено отплаћен, и то на исти начин као што би се обрачунавала камата да је тај износ остао неизмирен у складу са првобитним планом отплате те транше до датума ревизије/конверзије камате, уколико постоји, или до датума отплате транше.

Поменута садашња вредност биће израчуната по дисконтној стопи једнакој Стопи за пребацивање, која важи на сваки релевантни Датум плаћања.

10.3.Ц Опште

Износе које је зајмопримац дужан да плати у складу са чланом 10.3 доспеће на наплату на датум превремене отплате који Банка прецизира у свом захтеву.

10.4 Неодрицање

Ниједан случај неостваривања или одлагања или делимичног остваривања права или правних лекова које Банка има по основу овог Уговора неће се сматрати њеним одрицањем истих. Права и правни лекови предвиђени овим Уговором су кумулативни и не искључују ни једно право или правни лек предвиђен законом.

ЧЛАН 11.

Право и надлежност

11.1 Меродавно право

На овај уговор примењују се закони Великог Војводства Луксембурга.

11.2 Надлежност

Стране овим путем прихватају надлежност Суда правде Европске Уније.

Уговорне стране се овим путем одричу било каквог имунитета или права на приговор у вези надлежности ових судова. Свака одлука Суда дата у складу са овим чланом биће коначна и обавезујућа за стране без ограничења или резервисања.

11.3 Доказ о износима доспелим на наплату

У било ком правном поступку који проистекне из овог уговора, потврда Банке о било ком износу који доспева на наплату Банци по основу овог уговора сматраће се, када нема очигледне грешке, несумњивим (prima facie) доказом таквог износа.

11.4 Измене и допуне

Било која измена и допуна овог уговора биће сачињена у писаној форми и потписана од уговорних страна.

ЧЛАН 12.**Завршне клаузуле****12.1 Обавештења обема странама**

Обавештења и друга саопштења у вези са овим уговором упућена било којој уговорној страни биће сачињена у писаној форми и послата на адресу или телефакс уговорне стране који се наводе у даљем тексту, или на ону адресу или број телефакса о којима је једна страна претходно обавестила другу у писаној форми:

За Зајмопримца

Министарство финансија
Кнеза Милоша 20
11000 Београд
Република Србија
Факсимил бр.: +381 11 3618 961

За Банку

На руке: Ops A / MA3
100 boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg
Факсимил бр.: +352 4379 67493

Осим ако Зајмопримац у писаној форми не обавести Банку другачије, Министарство финансија Зајмопримца је одговорно за контакте са Банком за потребе из члана 6.8.

12.2 Форма обавештавања

Обавештења и друга саопштења у складу са овим уговором биће сачињена у писаној форми.

Обавештења и друга саопштења, за која су у овом уговору предвиђени фиксни рокови или који сами одређују рокове обавезујуће за примаоца, биће уручени лично, препорученим писмом или телефаксом. Таква обавештења и саопштења сматраће се примљеним од друге стране на датум доспећа личним уручењем, препорученим писмом или потврде о пријему телефакса.

Друга обавештења и кореспонденција доставља се личном доставом, препорученом поштом или факсимилом или, уколико се уговорне стране о томе

сагласе у писаном облику, електронском поштом или другим обликом електронске комуникације.

Не утичући на ваљаност обавештења које је достављено телефаксом према претходним ставовима, копија сваког обавештења урученог телефаксом шаље се и писмом лицу на које је насловљено, најкасније првог наредног радног дана.

Обавештења која пошаље Зајмопримац у складу са било којом одредбом овог уговора биће, где то Банка захтева, достављени Банци заједно са задовољавајућим доказима овлашћења особе или особа овлашћених да потпишу такво обавештење у име Зајмопримца, као и са овереним спесименима потписа такве особе или особа.

12.3 Ступање на снагу

Овај Уговор ступа на снагу након потврде од стране Банке Зајмопримцу да је примљена оверена копија Службеног гласника Републике Србије у коме је објављен Закон о потврђивању овог уговора од стране Народне скупштине Републике Србије.

12.4 Ставови Преамбуле и Прилози

Ставови Преамбуле и следећи прилози чине део овог уговора:

Прилог А	Технички опис и извештавање
Прилог Б	Дефиниције EURIBOR-а и LIBOR-а
Прилог Ц	Обрасци за зајмопримца
Прилог Д	Ревизија и конверзија каматне стопе

У ПОТВРДУ ГОРЕ НАВЕДЕНОГ уговорне стране су сагласне да овај уговор потпишу у 6 (шест) оригиналних примерка на енглеском језику и да сваку страну овог уговора парафирају.

У Београду, овог 28. новембра 2016.

Потписано за и у име
ЕВРОПСКЕ ИНВЕСТИЦИОНЕ БАНКЕ
потпредседник

Dario Scannapieco

Потписано за и у име
Републике Србије
министар финансија

Душан Вујовић

Технички опис и извештавање

ТЕХНИЧКИ ОПИС (члан 6.2)

Намена, локација

Пројекат се односи на финансирање програма инвестиција одређених као приоритет од стране Министарства правде (видети приложени списак у Додатку А.1.1). Инвестициони програм је део Националне стратегије реформе правосуђа и има за циљ унапређење правде у Србији кроз изградњу и реконструкцију зграда правосуђа и повезаних објеката инфраструктуре. Финансирање Европске инвестиционе банке је у вези са обновом, реконструкцијом и изградњом објеката за правосуђе.

Опис

Инвестициони програм пројекта обухвата укупно 22 потпројекта од којих су три кључна лоцирана у Београду:

- Потпројекат 1: Зграда Б: реновирање Палате правде, зграде Вишег суда у Београду (24.000 m² бруто површине), Савска улица бр. 17А - финансиран овим уговором и делимично из Финансијског уговора (Унапређење објеката правосудних органа) између Републике Србије и Европске инвестиционе банке, који је закључен 20. октобра 2011. године у Београду и 25. октобра 2011. године у Луксембургу;
- Потпројекат 2: Нова зграда Ц: Свеобухватно реновирање зграде у Катанићевој улици бр.15 (бившем Војно-техничком институту), за потребе правосудних органа (око 14.180 m² бруто површине) – финансиран Финансијским уговором (Унапређење објеката правосудних органа) између Републике Србије и Европске инвестиционе банке, потписаним 20. октобра 2011. године у Београду и 25. октобра 2011. године у Луксембургу;
- Потпројекат 3: Зграда Д: Изградња новог објекта (крила), на месту постојеће зграде Специјалног суда, Устаничка бр. 29, Београд (око 5.000 m²) – финансиран овим уговором.

Потпројекти 4-22: Објекти правосуђа широм земље.

Календар

Спровођење целокупног инвестиционог програма планирано је за период 2011-2018. година

A.1.1 СПИСАК ПОТПРОЈЕКТА

2009-0405 Унапређење објеката правосудних органа: Нови Додатак А.1.1 у оквиру Уговора о изменама и допунама ФУ					
Број из Уговора о изменама и допунама ФУ	Број у иницијалном А.1.1.	Назив потпројекта	Локација	Трошкови према Уговору о изменама и допунама ФУ (EUR)	Предвиђено за финансирање од стране ЕИБ
1	1	Реконструкција и адаптација објекта „ПАЛАТА ПРАВДЕ“ Зграда Б Савска улица бр. 17А	Београд	20.000.000	X
2		Реконструкција и адаптација објекта у ул. Катанићева бр. 15 (бивши Војнотехнички институт)	Београд	10.000.000	X
3	3	Изградња зграде Тужилаштва за организовани криминал (Зграда Д) ул. Устаничка бр. 29	Београд	11.000.000	X
4		Основни суд у Краљеву - Санација и реконструкција објекта Основног суда у циљу отклањања последица катастрофалног земљотреса	Краљево	1.300.000	
5	13	Прекршајни суд и зграда јавног тужилаштва у Шапцу – изградња објекта за поменуте институције	Шабац	400.000	
6		Привредни суд у Шапцу - Решавање смештајног проблема (набавка, реконструкција и адаптација објекта)	Шабац	500.000	
7		Прекршајни суд у Београду (реконструкција и адаптација адекватног објекта)	Београд	1.300.000	
8		Надоградња и реконструкција објекта правосудних органа у Лазаревцу	Лазаревац	300.000	
9		Прекршајни суд у Ужицу - Решавање смештајног проблема (набавка, реконструкција и адаптација објекта)	Ужице	1.300.000	
10		Набавка, реконструкција и адаптација објекта за потребе смештаја правосудних органа у Београду (зграда бившег „Аероинжењеринга“)	Београд	11.500.000	
11	15	Реконструкција и адаптација објекта за потребе смештаја Прекршајног суда	Ниш	1.500.000	
12	16	Унапређење смештајно-техничких услова рада правосудних органа (набавка и адаптација посл. простора)	разне локације у Србији	4.500.000	
13	6	Апелациони суд у Крагујевцу - Решавање смештајног проблема (набавка и реконструкција објекта)	Крагујевац	600.000	
14		Објекат јавног тужилаштва у Крагујевцу (изградња новог објекта или набавка и реконструкција адекватног)	Крагујевац	1.200.000	
15	9	Реконструкција и адаптација објекта „ВАЉЕВСКЕ БАНКЕ“ у Ваљевоу за потребе смештаја јавног тужилаштва и Прекршајног суда у Ваљевоу	Ваљево	700.000	

16	14	Надоградња/доградња и реконструкција зграде Основног суда у Лозници за потребе смештаја правосудних органа	Лозница	1.150.000	
17		Виши суд у Краљеву - Санација и реконструкција објекта Вишег суда у циљу отклањања последица катастрофалног земљотреса	Краљево	400.000	
18		Прекршајни суд у Зајечару-решавање смештајног проблема (набавка и адаптација посл. простора)	Зајечар	120.000	
19		Надоградња и реконструкција објекта правосудних органа у Новом Пазару	Нови Пазар	260.000	
20	12	Изградња новог објекта у Панчеву за потребе Прекршајног суда	Панчево	1.200.000	
21	10	Изградња објекта за потребе смештаја јавног тужилаштва и Прекршајног суда у Новом Саду (кофинансирање са Градом Нови Сад)	Нови Сад	7.000.000	
22		Набавка неопходне опреме за функционисање правосудних органа	више локација	8.000.000	
Укупно				84.230.000	

A.2 Обавезе у погледу информација у складу са чланом 8.1(а)

1. Достава информација: назнака одговорног лица

Доле наведене информације морају бити послате Банци под одговорношћу:

Компанија	Министарство правде
Лице за контакт	Славица Јелача
Функција	Помоћник министра
Функција/ Одељење	
Адреса	Београд
Телефон	
Факс	
Адреса електр. поште	slavica.jelaca@mpravde.gov.rs

Горе поменута контакт особа(е) је (су) одговорна(и) контакт(и) за сада.

У случају било које промене Зајмопримац ће одмах обавестити Банку.

2. Подаци о специфичним темама

Зајмопримац ће Банци доставити следеће информације најкасније до рока који је назначен у тексту испод.

Документ / информација	Рок
Документа о јавној набавци и плановима набавке	<i>Пре исплате</i>
Потврду да нема права интелектуалне својине архитеката Зграде Б која су неотплаћена и да је дозвола прибављена.	<i>Пре исплате</i>
Не-технички резиме за сваки потпројекат за који је потребна ЕИА	<i>Пре коришћења средстава</i>

3. Информације о извођењу Пројекта

Зајмопримац ће доставити Банци следеће информације о напретку пројекта током његовог извођења најкасније до рока наведеног у даљем тексту.

Документ / информација	Рок	Периодичност извештавања
<p>Извештај о напретку Пројекта</p> <ul style="list-style-type: none"> - Кратка допуна техничког описа, којом се објашњавају разлози за значајне измене наспрам почетног обима; - Најновије информације о датуму завршетка сваке од главних компоненти, којима се објашњавају разлози за свако евентуално одлагање; - Најновије информације о трошковима пројекта, којима се објашњавају разлози за свако евентуално повећање трошкова наспрам иницијално планираних трошкова; - Опис сваког великог питања које може имати утицаја на животну средину; - Најновије информације о поступцима набавке (ван ЕУ); - Најновије информације о захтевима или употреби Пројекта и коментаре; - Свако значајно питање које се појавило и сваки значајан ризик који би могао да угрози функционисање пројекта; - Сваки могући правни поступак у вези са пројектом који је у току. 	<p>31.јануар 30.април 31.јул 31.октобар</p>	<p>тримесечно</p>

4. Информације о крају радова и првој години функционисања

Зајмодавац ће доставити Банци следеће информације о завршетку пројекта и иницијалним операцијама најкасније до рока наведеног у даљем тексту.

Документ / информација	Датум испоруке
<p>Извештај о завршетку Пројекта који обухвата:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Кратак опис техничких карактеристика пројекта на његовом завршетку, објашњавајући разлоге за сваку значајну измену; - Датум завршетка сваке од главних компоненти Пројекта, уз објашњење разлога за свако евентуално одлагање; - Коначне трошкове пројекта, уз објашњење разлога за свако евентуално повећање трошкова наспрам иницијално планираних трошкова; - Број нових радних места која се отварају путем пројекта: радних места током спровођења пројекта и сталних нових радних места; - Опис сваког великог питања које може имати утицаја на животну средину; - Најновије информације о поступцима набавке (ван ЕУ); - Најновије информације о захтевима или употреби пројекта и коментаре; - Свако значајно питање које се појавило и сваки значајан ризик који би могао да угрози функционисање пројекта; - Сваки могући правни поступак у вези са пројектом који је у току. 	<p>31. март 2020. године</p>
<p>Језик извештаја</p>	<p>Енглески</p>

Дефиниције EURIBOR-а и LIBOR-а

A. EURIBOR

„**EURIBOR**” означава:

(i) у погледу релевантног периода краћег од месец дана, Приказ каматне стопе (како је дефинисана у тексту испод) за рок од једног месеца;

(б) у погледу било ког релевантног периода од једног или више месеци за које је расположив Приказ каматне стопе, меродавни приказ каматне стопе за рок за одговарајући број месеци; и

(ц) у погледу било ког релевантног периода дужег од месец дана, за који није расположив Приказ каматне стопе која је резултат линеарне интерполације два Приказа каматне стопе, од којих је једна меродавна за неки следећи период који је краћи, а друга за неки следећи период који је дужи од дужине релевантног периода,

(период за који се узима стопа или из кога се стопе интерполирају у даљем тексту називаће се „**Репрезентативни период**”).

У сврхе ставова (б) и (ц) који су наведени у тексту изнад:

„**расположив**” означава каматне стопе, за дата доспећа, које су обрачунате и објављене од стране Global Rate Set Systems Ltd (GRSS) или другог таквог пружаоца услуга који је одабрао Институт за европска тржишта новца, под спонзорством наведеног института и EURIBOR ACI, или било ког наследника те функције након Института за европска тржишта новца и EURIBOR ACI како је одређено од стране Банке; и

„**Приказ каматне стопе**” означава каматну стопу за депозите у еврима за одговарајући период објављен у 11:00 часова по бриселском времену, или касније како је прихватљиво за Банку на дан („**Датум утврђивања**”) који пада 2 (два) Релевантна радна дана пре првог дана релевантног периода, која се објави на Ројтерсовој страни EURIBOR 01 или на следећој страни или, ако не ту, у било ком другом средству објављивања које за ову сврху изабере Банка.

Ако се Приказ стопе не објави на овај начин, Банка ће тражити од главних филијала у четири велике банке у евро-зони, које одабере Банка, да наведу каматну стопу по којој депозите у еврима у упоредивом износу свака од њих нуди у приближно 11:00 часова, по бриселском времену, на Датум утврђивања другим главним банкама на међубанкарском тржишту у евро-зони за период једнак Репрезентативном периоду. Ако се обезбеде макар 2 (две) понуде, стопа за тај Датум утврђивања биће аритметичка средина наведених стопа.

Ако се обезбеде мање од 2 (две) понуде, стопа која ће се користити биће аритметичка средина стопа које понуде највеће банке у евро-зони, а које одабере Банка, у приближно 11:00 часова по Бриселском времену на дан који пада 2 (два) Релевантна радна дана након Датума за утврђивање, за зајмове у еврима у упоредивом износу водећим европским банкама за период једнак Репрезентативном периоду.

Ако је стопа која проистиче из горенаведеног испод нуле, EURIBOR ће се сматрати да је нула.

Ако никаква каматна стопа није на располагању како је предвиђено у горенаведеном тексту, EURIBOR је стопа (изражена као нека процентуална

годишња стопа) која је одређена од стране Банке да буде свеобухватни трошак Банке за финансирање одговарајуће Транше на основу тада меродавне интерно генерисане референтне стопе Банке или неке алтернативне стопе чији је метод одређивања разумно одређен од стране Банке.

Б. LIBOR USD

„LIBOR” означава, у односу на USD:

(а) у погледу релевантног периода краћег од месец дана, Приказ каматне стопе за рок од једног месеца;

(б) у погледу било ког релевантног периода од једног или више месеци за које је расположив Приказ каматне стопе, меродавни приказ каматне стопе за рок за одговарајући број месеци; и

(ц) у погледу било ког релевантног периода дужег од месец дана, за који није расположив Приказ каматне стопе која је резултат линеарне интерполације два Приказа каматне стопе, од којих је једна меродавна за неки следећи период који је краћи, а друга за неки следећи период који је дужи од дужине релевантног периода.

(период за који се узима стопа или из кога се стопе интерполирају у даљем тексту називаће се „**Репрезентативни период**”).

У сврхе ставова (б) и (ц) који су наведени у тексту изнад:

„**расположив**” значи „израчунат и објављен” под супервизијом ICE Benchmark Administration Limited (или било ког наследника те функције након ICE Benchmark Administration Limited како је одређено од стране Банке) за дата доспећа; и

„**Приказ каматне стопе**” означава каматну стопу за депозите у USD за одговарајући период утврђен од стране ICE Benchmark Administration Limited (или било ког наследника те функције након ICE Benchmark Administration Limited како је одређено од стране Банке) и објављено од стране издавача финансијских вести у 11:00 часова по лондонском времену или касније, како је прихватљиво за Банку на тај дан („**Датум утврђивања**”) који пада 2 (два) радна дана у Лондону пре првог дана релевантног периода.

Ако ову стопу не објаве издавачи финансијских вести прихватљиви за Банку, Банка ће тражити од главних филијала у Лондону 4 (четири) велике банке на лондонском међубанкарском тржишту које Банка одабере, да наведу каматну стопу по којој депозите у USD у упоредивом износу свака од њих нуди у приближно 11:00 часова, по лондонском времену, на Датум утврђивања другим главним банкама на лондонском међубанкарском тржишту за период једнак Репрезентативном периоду. Ако се обезбеде макар 2 (две) понуде, стопа ће бити аритметичка средина наведених стопа.

Ако се не обезбеде макар 2 (две) понуде на овај начин, Банка ће тражити од главних филијала у Њујорку 4 (четири) велике банке на међубанкарском тржишту Њујорк ситија, које одабере Банка, да наведу каматну стопу по којој депозите у УСД у упоредивом износу свака од њих нуди у приближно 11:00 часова, по времену у Њујорку, на дан који пада 2 (два) њујоршка радна дана после Датума утврђивања главним банкама на европском тржишту за период једнак Репрезентативном периоду. Ако се обезбеде макар 2 (две) понуде, стопа ће бити аритметичка средина наведених стопа.

Ако је стопа која проистиче из горенаведеног испод нуле, LIBOR ће се сматрати да је нула.

Ако никаква каматна стопа није на располагању како је предвиђено у горенаведеном тексту, LIBOR је стопа (изражена као нека процентуална годишња стопа) која је одређена од стране Банке да буде свеобухватни трошак Банке за финансирање одговарајуће Транше на основу тада меродавне интерно генерисане референтне стопе Банке или неке алтернативне стопе чији је метод одређивања разумно одређен од стране Банке.

Ц. LIBOR GBP

"LIBOR" означава, у односу на GBP:

(а) у погледу релевантног периода краћег од месец дана, Приказ каматне стопе за рок од једног месеца;

(б) у погледу било ког релевантног периода од једног или више месеци за које је расположив Приказ каматне стопе, меродавни приказ каматне стопе за рок за одговарајући број месеци; и

(ц) у погледу било ког релевантног периода дужег од месец дана, за који није расположив Приказ каматне стопе која је резултат линеарне интерполације два Приказа каматне стопе, од којих је једна меродавна за неки следећи период који је краћи, а друга за неки следећи период који је дужи од дужине релевантног периода

(период за који се узима стопа или из кога се стопе интерполирају у даљем тексту називаће се „**Репрезентативни период**”).

У сврхе ставова (б) и (ц) који су наведени у тексту изнад:

„**расположив**” значи „израчунат и објављен” под супервизијом ICE Benchmark Administration Limited (или било ког наследника те функције након ICE Benchmark Administration Limited како је одређено од стране Банке) за дата доспећа; и

„**Приказ каматне стопе**” означава каматну стопу за депозите у GBP за одговарајући период утврђен од стране ICE Benchmark Administration Limited (или било ког наследника те функције након ICE Benchmark Administration Limited како је одређено од стране Банке) и објављено од стране издавача финансијских вести у 11:00 часова по лондонском времену или касније, како је прихватљиво за Банку на дан („**Датум утврђивања**”) на који започиње релевантни период или, уколико тај дан није радни дан у Лондону, на следећи радни дан који је радни дан.

Ако ову стопу не објаве издавачи финансијских вести прихватљиви за Банку, Банка ће тражити од главних филијала у Лондону 4 (четири) велике банке на лондонском међубанкарском тржишту које Банка одабере, да наведу каматну стопу по којој депозите у GBP у упоредивом износу свака од њих нуди у приближно 11:00 часова, по лондонском времену, на Датум утврђивања другим главним банкама на лондонском међубанкарском тржишту за период једнак Репрезентативном периоду. Ако се обезбеде макар 2 (две) понуде, стопа ће бити аритметичка средина наведених стопа.

Ако се обезбеде мање од 2 (две) понуде на начин који је тражен, стопа која ће се користити биће аритметичка средина стопа које понуде највеће банке у Лондону које одабере Банка, у приближно 11:00 часова по лондонском времену на Датум за утврђивање, за зајмове у GBP у упоредивом износу водећих европских банака за период једнак Репрезентативном периоду.

Ако је стопа која проистиче из горенаведеног испод нуле, LIBOR ће се сматрати да је нула.

Ако никаква каматна стопа није на располагању како је предвиђено у горенаведеном тексту, LIBOR је стопа (изражена као нека процентуална годишња стопа) која је одређена од стране Банке да буде свеобухватни трошак Банке за финансирање одговарајуће Транше на основу тада меродавне интерно генерисане референтне стопе Банке или неке алтернативне стопе чији је метод одређивања разумно одређен од стране Банке

Д. ОПШТИ ДЕО

У смислу горе поменутих дефиниција:

(а) „**Лондонски радни дан**” означава дан када су банке отворене за редовно пословање у Лондону и „**Њујоршки радни дан**” означава дан када су банке отворене за редовно пословање у Њујорку.

(б) Сви проценти који произилазе из било каквих прорачуна из овог прилога биће заокружени, ако је то потребно, на најближем стохиљадитом процентном поену, док се половине заокружују.

(ц) Банка ће без одлагања обавестити Зајмопримца о понудама које Банка прими.

(д) Ако било која од претходних одредби постане неусклађена са одредбама усвојеним под заштитом:

- (i) Института за европска тржишта новца и EURIBOR ACI (или било ког наследника те функције након Института за европска тржишта новца и EURIBOR ACI како је одређено од стране Банке) у погледу EURIBOR-a; или
- (ii) the ICE Benchmark Administration Limited-a (или било ког наследника те функције након ICE Benchmark Administration Limited-a, како је одређено од стране Банке) у погледу LIBOR-a,

Банка може путем обавештења Зајмопримцу изменити и допунити одредбе да би их ускладила са другим таквим одредбама.

Обрасци за Зајмопримца**Ц.1 Образац Захтева за исплату (члан 1.2.Б)**

Захтев за исплату
држава – ПРОЈЕКАТ

Датум:

Наставите са следећом исплатом:

Зајам Име (*): Потпис Датум (*): Уговор FI број:

Валута и тражени износ	
Валута	Износ

Предложени датум исплате:

КАМАТА	Основица каматне стопе (члан 3.1)	<input type="text"/>
	Стопа (% или Распон) (назначите само ЈЕДНО) ИЛИ Максимална стопа (% или Максимални распон) ³	<input type="text"/>
	Учесталост (члан 3.1)	Годишње <input type="checkbox"/> Полугодишње <input type="checkbox"/> Тромесечно <input type="checkbox"/>
	Датуми плаћања (члан 5)	<input type="text"/>
	Датум ревизије/Датум конверзије (ако постоји)	<input type="text"/>
КАПИТАЛ	Учесталост отплате	Годишње <input type="checkbox"/> Полугодишње <input type="checkbox"/> Тромесечно <input type="checkbox"/>
	Методологија отплате (члан 4.1)	Једнаке рате <input type="checkbox"/> Стални анuitети <input type="checkbox"/> Појединачна рата <input type="checkbox"/>
	Први датум отплате	<input type="text"/>
	Датум доспећа:	<input type="text"/>

Резервисано за Банку	(уговорна валута)
Укупан износ кредита:	<input type="text"/>
Исплаћено на датум:	<input type="text"/>
Салдо за исплату:	<input type="text"/>
Текућа исплата:	<input type="text"/>
Салдо после исплате:	<input type="text"/>
Крајњи рок за исплату:	<input type="text"/>
Макс. број исплата:	<input type="text"/>
Минимална величина трансхе:	<input type="text"/>
Укупно исплата до данас:	<input type="text"/>
Предуслови:	Да / Не

Рачун Зајмопримца за одобрење:

Рачун бр:

(Молимо Вас да користите IBAN формат у случају исплата у еврима или одговарајући формат за релевантну валуту)

Назив и адреса Банке:

Молимо Вас да информације везане за Захтев пренесете:

Овлашћено име (имена) и потпис (потписи) лица овлашћених од стране Зајмопримца:

³ Да буде потврђено у писаном облику са подацима о Зајмопримцу у заглављу писма.⁴ НАПОМЕНА: Ако Зајмопримац овде не наведе одређену каматну стопу или распон, сматраће се да се усагласио са каматном стопом или распоном које је накнадно доставила Банка у Обавештењу о исплати, у складу са чланом 1.2.Ц(ц)

Ц.2 Образац потврде Зајмопримца (члан 1.4.Б)

Од: [Зајмопримац]

За: Европска инвестициона банка

Датум:

Предмет: Финансијски уговор између Европске инвестиционе банке и [Зајмопримац] склопљен дана ● („Финансијски уговор“)

FI број **Error! Reference source not found.** Серапис број 2009-0405

Поштовани,

Обраћамо вам се поводом Финансијског уговора. Термини који су дефинисани у Финансијском уговору имаће исто значење у овом писму.

У смислу члана 1.4 Финансијског уговора, овим путем потврђујемо Банци следеће:

- (а) да није настао случај описан у члану 4.3.А и не траје без предузетих мера за отклањање штетних последица;
- (б) није дошло ни до какве материјалне промене у погледу било ког дела Пројекта за који смо обавезни да поднесемо извештај у складу са чланом 8.1, осим уколико о томе нисмо претходно обавестили;
- (ц) имамо довољно средстава на располагању да обезбедимо благовремен завршетак и реализацију Пројекта у складу са Прилогом А, А.1;
- (д) не постоје догађаји и околности које представљају или, би са протоком времена или давањем обавештења према Финансијском уговору представљали, случај неизвршења обавезе према члану 10.1 и исте нису у току без предузетих мера за њихово отклањање или без одрицања права на накнаду;
- (е) да није у току ни један судски, арбитражни или законодавни поступак или истрага и да исти не прети и не чека на решавање, према нашим сазнањима, ни у једном суду, арбитражи или агенцији, који би довео, или би ако би се неповољно решио постоји вероватноћа да би довео до Материјално штетне промене, као и да против нас или неког нашег зависног предузећа не постоји било каква незадовољавајућа пресуда;
- (ф) да су добијене све неопходне сагласности, ауторизације, дозволе или одобрења од стране владиних или државних или надлежних органа, наведене као потребне у вези са овим уговором и Пројектом за ову Траншу;
- (г) да су изјаве и јемства која се понављају у складу са чланом 6.11 тачне у сваком материјалном смислу; и
- (х) да није дошло до Материјално штетне промене у поређењу са нашим положајем на дан склапања Финансијског уговора.

С поштовањем,

За и у име Зајмопримца

Датум:

Ревизија и конверзија каматне стопе

За сваку Траншу у којој је Датум ревизије/конверзије камате обухваћен Обавештењем о исплати, важе следеће одредбе.

А. Механизми ревизије/конверзије

Када прими захтев за ревизију/конверзију камате Банка је дужна, да у року који почиње да тече 60 (шездесет) дана и завршава се 30 (тридесет) дана пре Датума ревизије/конверзије камате, достави Зајмопримцу Предлог за Ревизију/конверзију камате у коме се наводи:

- (а) каматна стопа и/или Распон који ће се примењивати на ту Траншу, или на један њен део прецизиран у Захтеву за ревизију/конверзију камате сходно члану 3.1; и
- (б) да ће се та стопа примењивати од Датума отплате или до новог Датума ревизије/конверзије камате, ако постоји, а доспела камата ће се плаћати квартално, полугодишње или годишње уназад на предвиђене Датуме плаћања.

Зајмопримац може да прихвати у писаној форми тај Предлог за ревизију/конверзију камате до рока који се ту прецизира.

Било каква измена овог Уговора коју Банка тражи у вези са овим питањем биће спроведена у виду споразума који ће се закључити најкасније 15 (петнаест) дана пре релевантног Датума ревизије/конверзије камате.

Б. Ефекти ревизије/конверзије

У мери у којој Зајмопримац уредно писаним путем прихвати Фиксну каматну стопу или Распон у погледу Предлога ревизије/конверзије камате, Зајмопримац ће платити приспелу камату на Датум ревизије/конверзије камате и након тога на предвиђене Датуме плаћања.

Пре Датума ревизије/конверзије камате, релевантне одредбе овог Уговора и Обавештења о исплати примењиваће се на целу Траншу. Од Датума ревизије/конверзије камате и укључујући тај датум и надаље, одредбе које се садрже у Предлогу за ревизију/конверзију камате и које се односе на нову каматну стопу или Распон примењиваће се на ту Траншу (или њен део) до новог Датума ревизије/конверзије камате, ако га има, или до Датума отплате.

Ц. Неизвршавање ревизије/конверзије камате

Уколико Зајмопримац не поднесе Захтев за ревизију/конверзију или не прихвати писаним путем Предлог ревизије/конверзије камате за Траншу или ако стране не спроведу измену коју Банка затражи у складу са горе наведеним ставом А, Зајмопримац ће отплатити Траншу (или њен део) на Датум ревизије/конверзије камате, без накнаде. Зајмопримац ће на Датум ревизије/конверзије отплатити део транше који није обухваћен Ревизијом/конверзијом камате.

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у одредби члана 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије, којом је прописано да Народна скупштина потврђује међународне уговоре кад је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

II. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА - ПОТВРЂИВАЊЕ

Разлози за доношење Закона о потврђивању финансијског уговора „Унапређење објеката правосудних органа Б” између Републике Србије и Европске инвестиционе банке, који је потписан 28. новембра 2016. године у Београду, садржани су у одредби члана 5. став 2. Закона о јавном дугу („Службени гласник РС”, бр. 61/05, 107/09 и 78/11) према којој Народна скупштина Републике Србије одлучује о задуживању Републике Србије и одредби члана 14. став 1. Закона о закључивању и извршавању међународних уговора („Службени гласник РС”, број 32/13).

Законом о буџету Републике Србије за 2016. годину („Службени гласник Републике Србије”, број 103/15) предвиђено је задуживање Републике Србије код Европске инвестиционе банке (у даљем тексту: ЕИБ) за Пројекат унапређења објеката правосудних органа II фаза до 15.000.000 евра и Пројекат унапређења објеката правосудних органа III фаза до 11.000.000 евра.

Пројекат унапређења објеката правосудних органа (у даљем тексту: Пројекат) представља интегрални део реформе судства у Републици Србији и важан корак у процесу европских интеграција. Као саставни део Националне стратегије за реформу правосудја, Пројекат има за циљ унапређење правде у Републици Србији кроз изградњу, реконструкцију и реновирање објеката које користе правосудни органи и повезаних објеката инфраструктуре. Пројектом је обухваћен програм инвестиција одређен од стране Министарства правде у периоду 2011-2018. године и односи се на 22 потпројекта опремања, реконструкције и изградње објеката правосудних органа Републике Србије, од којих се три кључна потпројекта финансирају из кредита ЕИБ, и то:

- реконструкција објекта - Палата правде у Београду, у вредности од око 20 милиона евра;
- реконструкција објекта - бившег Војно-техничког института у Катанићевој улици у Београду, за потребе смештаја правосудних органа, у вредности од око 10 милиона евра;
- изградња објекта за потребе Тужилаштва за организовани криминал у Устаничкој улици у Београду, у вредности од око 11 милиона евра.

Преосталих 19 потпројеката, у вредности од око 43,23 милиона евра, који се односе на реновирање или унапређење објеката основних, прекршајних и апелационих судова, као и објеката тужилаштва спроводиће се на подручјима одређених локалних самоуправа. Пројекат такође обухвата и инвестиције у реконструкцију електро-инсталација у објектима правосудних органа, што ће омогућити да се 34 основна суда и 16 привредних судова прикључе на јединствену компјутерску мрежу.

Финансијским уговором (Унапређење објеката правосудних органа) између Републике Србије и ЕИБ, који је закључен 20. октобра 2011. године у Београду и 25. октобра 2011. године у Луксембургу, ЕИБ се сагласила да Републици Србији стави на располагање кредит у износу од 45.000.000 евра за финансирање Пројекта унапређења објеката правосудних органа, који је првобитно обухватао 16 потпројеката и чија је укупна вредност тада била процењена на 91.440.000 евра. Наведеним уговором Републици Србији је одобрена прва кредитна линија у износу од 15 милиона евра.

Услед прилагођавања измењеним потребама правосудног система у Републици Србији, односно измене мреже судова по предлогу Радне групе за реформу правосудја, дошло је и до промене броја објеката за које је предвиђено финансирање из средстава ЕИБ. Број потпројеката повећан је са 16 на 22, а потребна средства за реализацију тако измењеног пројекта процењена су на 84.230.000 евра, од чега ЕИБ, у виду кредита, обезбеђује 41.000.000 евра, уместо првобитно предвиђених 45.000.000 евра, док ће се преосталих 43.230.000 евра финансирати из средстава буџета Републике Србије. Ова измена резултирала је Уговором о изменама и допунама Финансијског уговора, који је између Републике Србије и ЕИБ потписан 28. априла 2014. године у Луксембургу и 15. маја 2014. године у Београду.

Средства прве кредитне линије била су опредељена за реконструкцију објекта у Катанићевој улици у Београду, која је успешно завршена, омогућивши да се у адаптирани објекат уселе правосудни органи према плану, али и привремено сместе неки од расељених судова из Палате правде, како би започела и реконструкција ове зграде. Како су преостала средства из првог кредита недовољна за предвиђене радове на Палати правде, потребно је закључити нови финансијски уговор и активирати нову кредитну линију за реализацију наредних фаза Пројекта.

Закључком Владе 05 Број: 48-13144/2015 од 11. децембра 2015. године утврђена је Основа за вођење преговора са Европском инвестиционом банком у вези са одобравањем кредита за спровођење II фазе Пројекта унапређења објеката правосудних органа и одређен састав делегације Републике Србије.

ЕИБ је уважила предлог српске стране да се уместо два одвојена финансијска уговора, појединачно за другу и трећу фазу пројекта (15.000.000 евра + 11.000.000 евра), потпише један уговор, којим би Републици Србији био одобрен кредит у износу од 26.000.000 евра. На тај начин се није изашло из буџетског оквира и законом предвиђеног лимита за задуживање код ове међународне финансијске институције, а уместо два поступка ратификације финансијског уговора, спровешће се један и омогућити да кредитна средства постану оперативна у знатно краћем року.

На преговорима са представницима ЕИБ постигнута је сагласност о финансијским условима под којима се одобравају средства за спровођење II и III фазе Пројекта.

Закључком Владе 05 број: 48-10197/2016 од 3. новембра 2016. године, прихваћен је Извештај са преговора са Европском инвестиционом банком у вези са одобравањем кредита за спровођење II и III фазе Пројекта унапређења објеката правосудних органа и усвојен Нацрт финансијског уговора „Унапређење објеката правосудних органа Б” између Републике Србије и Европске инвестиционе банке, ради његовог потписивања.

Ова кредитна линија, одобрава се под следећим финансијским условима:

- зајмодавац: Европска инвестициона банка;

- зајмопримац: Република Србија, коју представља министар финансија;
- промотер: Министарство правде;
- износ задужења: 26.000.000 евра;
- каматна стопа: могућност зајмопримца да изабере фиксну или варијабилну каматну стопу приликом повлачења трансхе, као и погодност да се од банке може затражити одређивање нових финансијских услова у погледу каматне стопе која се примењује на каматну основицу од 10 милиона евра или већу, односно промену фиксне у варијабилну каматну стопу и обратно;
- период отплате: 25 година, укључујући 5 година периода почека;
- приликом повлачења трансхе зајмопримац има право избора годишње, полугодишње или кварталне отплате кредита;
- крајњи рок расположивости кредитних средстава је 31. децембар 2018. године или каснији датум, који ЕИБ може да одобри на захтев зајмопримца;
- кредит се реализује у највише 10 трансхи, са минималним износом трансхе од 2 милиона евра;
- приступна накнада и провизија на неповучена средства се не плаћају.

III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

Одредбом члана 1. предвиђа се потврђивање Финансијског уговора „Унапређење објеката правосудних органа Б” између Републике Србије и Европске инвестиционе банке, потписаног 28. новембра 2016. године у Београду, у оригиналу на енглеском језику.

Одредба члана 2. садржи текст Финансијског уговора „Унапређење објеката правосудних органа Б” између Републике Србије и Европске инвестиционе банке, у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик.

Одредбом члана 3. уређује се ступање на снагу овог закона.

IV. ПРОЦЕНА ИЗНОСА ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА ПОТРЕБНИХ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА

За спровођење овог закона обезбеђиваће се средства у буџету Републике Србије.

V. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА ПО ХИТНОМ ПОСТУПКУ

Разлози за доношење овог закона по хитном поступку, сагласно члану 167. Пословника Народне скупштине („Службени гласник РС”, број 20/12-пречишћен текст) произилазе из чињенице да је повлачење средстава за финансирање II и III фазе Пројекта унапређења објеката правосудних органа, условљено ступањем на снагу закона о потврђивању Финансијског уговора „Унапређење објеката правосудних органа Б” између Републике Србије и Европске инвестиционе банке.